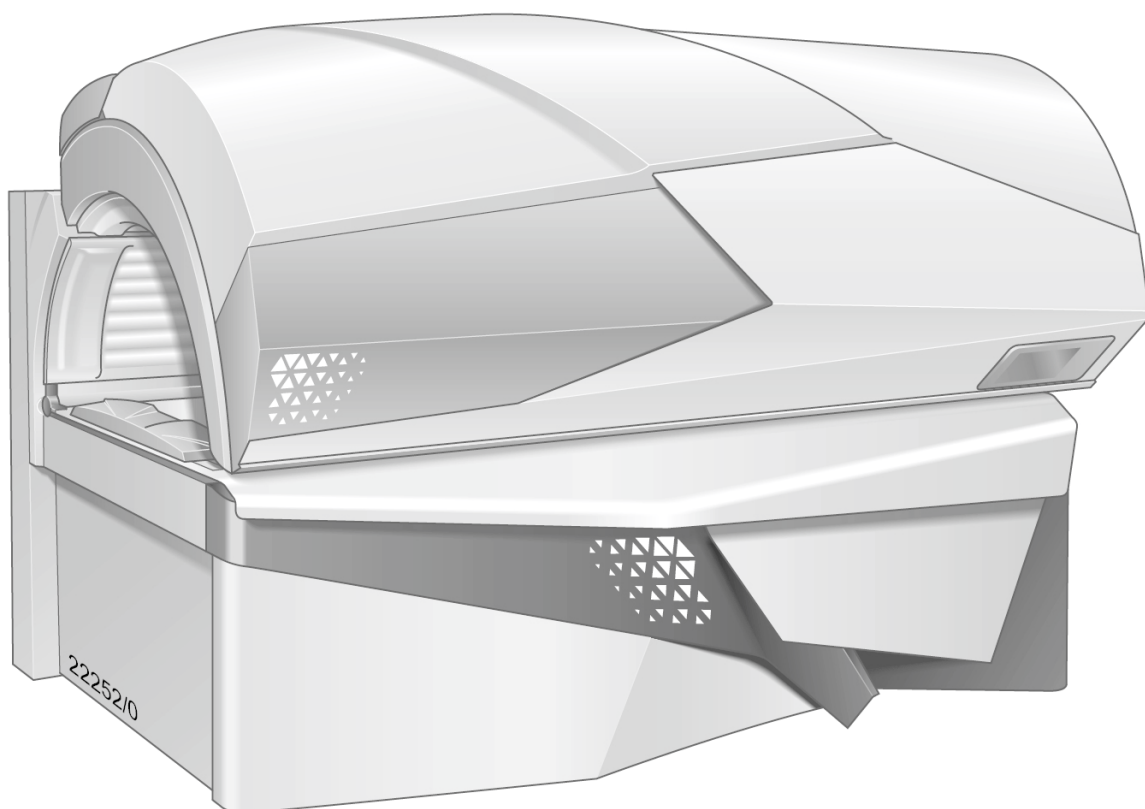




Návod k použití

Preklad originálního návodu k použití

Prestige Synergy Edge

1034507-00 / cz / 12.2025

Ergoline

Impresum



Výrobce: JK-Products GmbH

Köhlersshohner Straße 60

53578 Windhagen

GERMANY

Tel.: +49 (0) 22 24 / 818-0

Služba zákazníkům / JK-International GmbH,
Technický servis Division JK-Global Service

(objednávky Köhlersshohner Straße 60

náhradních dílů 53578 Windhagen

k součástkám): GERMANY

Tel.: +49 (0) 22 24 / 818-861

E-mail: service@jk-globalservice.de

Objednávky náhradních JK-International GmbH,
dílů pro Division JK-Licht

spotřební materiál: Köhlersshohner Straße 60

53578 Windhagen

GERMANY

Tel.: +49 (0) 22 24 / 818-600

E-mail: info@jk-licht.de



NEBEZPEČÍ!



Nedodržení tohoto návodu k použití:

- může dojít k těžkým poraněním a smrti,
- mohou vzniknout škody na přístroji a životním prostředí.
- Přečtěte si pečlivě tento návod k použití ještě předtím, než uvedete přístroj do provozu.
- Dodržujte pokyny a pravidla chování, která jsou nutná pro bezpečný provoz přístroje.
- Dejte návod k použití a další informace výrobce k dispozici pracovníkům na pracovišti.
- Pokud přístroj prodáte nebo předáte dále, nezapomeňte předat také tento návod k použití.

Autorské právo/copyright

Autorské právo zůstává společnosti JK-Holding GmbH.

Obsah nesmí být jako celek ani po částech rozmnožován, rozšiřován a za účelem hospodářské soutěže nepovoleně zhodnocován či sdělován dalším osobám.

Technické změny týkající se zobrazení a údajů v tomto návodu na použití jsou vyhrazeny!

Obsah



1	Bezpečnostní pokyny a varování	6
1.1	Všeobecné informace	6
1.1.1	Definice	6
1.1.2	Vysvětlení symbolů	7
1.2	Použití pro stanovený účel	8
1.3	Předvídatelné chybné použití	8
1.4	Bezpečnostní informace pro opalování	9
1.4.1	Zákazy použití	9
1.4.2	Důležité pokyny	10
1.4.3	Popis typů pokožky	12
1.4.4	Doby opalování EN	13
1.5	Všeobecné bezpečnostní pokyny a varování	14
1.5.1	Povinnosti provozovatele	14
1.5.2	Kvalifikace personálu	14
1.5.3	Obsah dodávky	14
1.5.4	Transport, montáž a instalace	15
1.5.5	Uvedení do provozu	17
1.5.6	Obsluha a údržba	17
1.5.7	Odpojení z provozu	18
1.5.8	Skladování	18
1.5.9	Likvidace	18
1.5.10	Směrnice	19
1.5.11	Export	19
1.5.12	Vlastní hudba	20
1.5.13	Technické změny	20
1.6	Štítky a nálepky na přístroji	21
1.7	Vyloučení vad	27
1.8	Vyloučení odpovědnosti	27
2	Popis	28
2.1	Obsah dodávky	28
2.1.1	Volitelně	28
2.2	Vybavení	28
2.3	Popis přístroje	29
2.4	Příslušenství (volitelně)	31
2.5	Popis funkcí	31



3	Obsluha	32
3.1	Bezpečnostní pokyny pro uživatele	32
3.2	Opalovat – ale správně!	32
3.3	Přehled obsluhy	34
3.3.1	PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS	35
3.3.2	NFC Connect.....	36
3.4	Funkce.....	37
3.4.1	EXTERIOR DISPLAY	39
3.4.2	INTERIOR DISPLAY.....	41
3.5	Volba způsobu používání (MOŽNOST VÝBĚRU OPALOVACÍHO PROGRAMU)	47
3.6	Start.....	47
3.7	Spárovat se zařízeními Bluetooth®.....	48
3.8	Poslouchat hudbu	51
3.9	Smartphone Wireless Charging	51
4	Čištění a údržba.....	52
4.1	Bezpečnostní pokyny pro čištění a údržbu	52
4.2	Závady.....	53
4.3	Čištění	53
4.3.1	Čištění povrchů.....	54
4.3.2	Lampy.....	54
4.3.3	Desky SPECTRA LED	55
4.4	Plán čištění	56
4.5	Údržba	57
4.5.1	Lehátková deska z akrylového skla.....	57
4.6	REMOTE SERVICE (volitelně).....	58
4.7	Plán údržby	58
4.8	Příprava na údržbářské a čisticí práce	61
4.8.1	Servisní sada	61
4.8.2	Instalace lehátkové desky a vložené podložky.....	62
4.8.3	Odstranění horního dílu tabule	63
4.8.4	Odstranění bočního dílu tabule.....	64
4.8.5	Otevření vany	65
4.9	Pokyny k výměně lampy.....	66
4.9.1	NFC: Výměna lampy	67
4.9.2	Nízkotlaké lampy	68
4.10	Vyčistěte nebo vyměňte lampy ve spodním dílu	69
4.11	Čištění nebo výměna lamp v bočním dílu	70
4.12	Čištění nebo výměna lamp v horním dílu.....	71
4.13	Čištění filtru ve spodním dílu	72
4.14	Čištění filtrační rohože v horním dílu	73
4.15	Klimatizační přístroj: Vyprázdnění nádrže na kondenzát a vyčištění filtru.....	74
4.16	Údržba AQUA / AROMA SYSTEM	77
4.16.1	Výměna AROMA nádržky	78
4.16.2	Výměna kanystru AQUA SYSTEM	79

5	Technická data	81
5.1	Výkon, přípojný hodnoty a hladina hluku.....	81
5.2	Rozměry	82
5.3	Vybavení trubicemi	83
5.3.1	Prestige Synergy Edge.....	83
5.4	Náhradní díly a příslušenství.....	84
6	Dodatek	85
6.1	Časovací jednotky JK	85
6.2	Oblast ekvivalentního klíče	85
6.2.1	Popis ekvivalentního klíče pro svítidla	86
7	Index.....	87



1 Bezpečnostní pokyny a varování



Pro zajištění bezpečného provozu přístroje je nezbytné pečlivě si přečíst a řídit se následujícími bezpečnostními pokyny a upozorněními. Tento návod si uschovejte pro potřeby budoucího použití.

V případě nutnosti budou zde uvedené bezpečnostní pokyny dodatečně opakovány v jednotlivých kapitolách.

1.1 Všeobecné informace

1.1.1 Definice

Provozovatel

Osoba, která nabízí jako podnikatel zde popsané přístroje uživatelům. Provozovatel je odpovědný za řádný provoz přístroje, stejně jako za dodržení intervalů údržby.

Uživatel

Osoba, která používá přístroj v komerčních prostorách.

Personál

Osoby, kterým přísluší zajištění provozu, čištění a obecné údržbářské práce, a kteří informují uživatele o způsobu použití přístrojů.

Odborník pro elektrická zařízení

Osoba s vhodným odborným vzděláním, znalostmi, zkušenostmi a znalostmi příslušných ustanovení, aby mohla rozpoznat a zabránit nebezpečím způsobeným elektřinou.

Autorizovaný vyškolený odborný personál

Odborný personál cizí firmy, který byl výrobcem vyškolen a autorizován pro montážní a údržbářské práce na určitých přístrojích.

1.1.2 Vysvětlení symbolů

V tomto návodu k použití jsou používány následující druhy bezpečnostních pokynů:



NEBEZPEČÍ!



Druh a zdroj nebezpečí

Tento bezpečnostní pokyn znamená, že hrozí bezprostřední riziko pro zdraví a život.



NEBEZPEČÍ!



Druh a zdroj nebezpečí

Tento bezpečnostní pokyn varuje před ohrožením zdraví a života, způsobeným elektrinou.



POZOR!



Druh a zdroj nebezpečí

Tento bezpečnostní pokyn varuje před poškozením přístroje, materiálu nebo životního prostředí.



POZOR!



Druh a zdroj nebezpečí

Tento bezpečnostní pokyn varuje před hořlavými látkami.



UPOZORNĚNÍ:

Tento symbol neoznačuje žádné bezpečnostní pokyny, nýbrž poskytuje doplňující informace k lepšímu porozumění jednotlivých sledů.



1.2 Použití pro stanovený účel

Tento přístroj slouží pro kosmetické opalování vždy jedné dospělé osoby s pokožkou vhodnou pro toto opalování. Další informace na toto téma naleznete na stranách 12 a 32.

Přístroj je určen výhradně k podnikání, ne pro domácí použití.

Některé osoby nesmí přístroj používat, viz strana 9.

Přístroj nesmí samostatně používat osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi, malými zkušenostmi a/nebo nedostatečnými vědomostmi. Osoba odpovědná za jejich bezpečnost se musí ujistit prostřednictvím dohledu nebo instruktáže, že je přístroj používán podle předpisů a bezpečně. Existuje-li v tomto směru i pouhá pochybnost, je používání přístroje těmito osobami zakázáno!

Přístroj lze provozovat výhradně s uvedenými nebo rovnocennými lampami. Doby opalování uvedené v tomto návodu k použití platí pouze pro určené osazení lampami.

Jakékoliv jiné použití není účelové použití. Výrobce neručí za tímto zaviněné škody. Za takováto rizika je odpovědný výhradně provozovatel.

Účelové použití zahrnuje také dodržování instrukcí, podmínek k použití a k péči předepsaných výrobcem. Přístroj mohou provozovat, udržívat a opravovat pouze zkušené a o nebezpečích zaškolené osoby důvěrně obeznámené s přístrojem.

1.3 Předvídatelné chybné použití

Následující použití přístroje je výslovně zakázáno:

- Přístroj nesmí používat současně více osob. Lehátková deska by jinak mohla prasknout a způsobit poranění.
- Přístroj nesmí používat osoby s tělesnou hmotností vyšší než 135 kg. Lehátková deska by jinak mohla prasknout a způsobit poranění.
- Prodloužení uvedených dob opalování může vést k popálení a trvalému poškození kůže.
- Během používání přístroje se v kabině nesmí zdržovat žádné další osoby, zejména děti.
- Během používání přístroje se v kabině nemohou zdržovat žádná domácí zvířata.
- Osoby mladší 18 let nesmí přístroj používat.

1.4 Bezpečnostní informace pro opalování



1.4.1 Zákazy použití

**NEBEZPEČÍ!**

UV záření

Nebezpečí poranění pokožky a očí nebo kožních onemocnění!

- Dodržujte následující pokyny.

Přístroj nesmí používat následující osoby:

- Osoby do 18 let věku
- Osoby, které se nemohou opálit
- Osoby, které se na slunci neopálí bez spálení či úpalu
- Osoby, které se na slunci snadno spálí či dostanou úpal
- Osoby s akutním slunečním úpalem či spálením
- Osoby, které měly během svého dětství vícekrát těžké úpaly či spálení pokožky
- Osoby s přirozeně rezavou barvou vlasů
- Osoby s atypicky světlými plochami kůže
- Osoby, které měly či mají rakovinu kůže
- Osoby se zvýšeným rizikem vzniku rakoviny kůže (např. případy rakoviny kůže v rodině)
- Osoby, u jejichž nejbližších členů rodiny se vyskytla černá rakovina kůže
- Osoby, které se léčí na fotosenzibilitu
- Osoby užívající léky vyvolávající fotosenzibilitu
- Osoby s pihami a osoby se sklonem k tvorbě pih
- Osoby s více než 16 jaterními skvrnami na těle (o průměru 2 mm a více)
- Osoby s atypickými jaterními skvrnami (atypické jaterní skvrny jsou např. asymetrické jaterní skvrny s průměrem větším než 5 mm, s rozdílnou pigmentací a nepravidelnými okraji)
- V případě pochybností je bezpodmínečně nutné se poradit s lékařem!



Následující osoby smí používat přístroj pouze po dohodě se svým lékařem:

- Osoby s chronickým onemocněním, zejména kožním onemocněním
- Osoby s onemocněním imunitního systému / autoimunitním onemocněním
- Osoby s kolagenózami (např. lupus erythematoses, sklerodermie)
- Osoby s rosaceou (růžovkou)
- Osoby s mikrovarixy, teleangiektázií (např. Kuperóza, M. Osler, pavoučkové névy)
- Osoby s nízkým krevním tlakem, kardiovaskulárním onemocněním
- Osoby s žilním onemocněním
- Osoby s onkologickým onemocněním
- Osoby s čerstvými jizvami po operaci nebo chirurgickém zákroku
- Osoby s tetováními nebo piercingy, které dosud nejsou zcela zhojeny
- Těhotné ženy

V případě pochybností o snášenlivosti i přes zdravotní nezávadnost nejdříve vyzkoušejte použití po dobu maximálně 5 minut a sledujte reakce. Pokud se po 48 hodinách neobjeví žádné nežádoucí reakce, můžete začít se standardním používáním.

1.4.2 Důležité pokyny

Všechny ostatní osoby musí dodržovat následující pokyny:

Nebezpečí poranění pokožky a očí nebo kožních onemocnění!

- Na pokožce se po přílišném ozáření může objevit spálení. Nadměrně opakované UV ozařování slunečními paprsky nebo UV přístroji může mít za následek předčasné stárnutí pokožky a zvýšení rizika kožních tumorů.
- V případech mimořádné citlivosti jednotlivých osob na ultrafialové záření, a také při používání určitých léků nebo kosmetických přípravků, postupujte opatrně. V případě pochybností je bezpodmínečně nutné se poradit s lékařem!
- Pokud se do 48 hodin po prvním opalování projeví neočekávané příznaky, jako je svědění, je nutno se poradit s lékařem.
- S přibývajícím zhnědnutím se musí prodlužovat doba osvitů (= doba ozařování), resp. od určitého stupně zhnědnutí už nelze dosáhnout dalšího ztmavnutí pokožky. Délka osvitů se však v rámci přípustných dávek ozáření nesmí libovolně prodlužovat! Bez ohrožení zdraví lze tudíž dosáhnout pouze jistého, na typu pokožky závislého stupně zhnědnutí.
- Opalovací přístroj se v žádném případě nesmí používat, pokud je kryt rozbitý nebo vykazuje poškození nebo pokud je časový spínač vadný!

Chování před, během a po opalování:

- Během opalování se v kabině nesmí zdržovat žádné další osoby, zejména děti.
- Před opalováním si z těla sundejte veškeré ozdoby (také piercingy).
- Odstraňte kosmetické přípravky před opalováním včas a nepoužívejte žádné ochranné prostředky proti slunečnímu záření.
- Nepoužívejte žádné prostředky urychlující opalování.
- UV světlo může způsobit nevratné poškození kůže a očí. Povrch nechráněného oka se může zanítit a za určitých okolností může nadměrné ozáření poškodit sítnici. Mnoho opakovaných opalování může způsobit šedý zákal. Používejte přiložené pro UV záření nepropustné ochranné brýle (objednací č. 1027211-..). Kontaktní čočky ani sluneční brýle nenahrazují ochranné brýle.
- Chraňte citlivá místa pokožky jako jizvy, tetování a pohlavní orgány před ozářením.
- Dodržujte doporučené doby opalování.
- Během procesu opalování se nesmí překročit množství záření, které by mohlo způsobit zčervenání kůže (MED, minimální erytemová dávka). Dojde-li přibližně do 16 až 24 hodin po opalování k zčervenání kůže, nesmíte následně opalovací přístroj jeden týden používat. Po týdnu můžete opět začít od začátku s procesem opalování podle tabulky s dobami opalování.
- Přestávka mezi dvěma prvními opalováními musí činit nejméně 48 hodin! Neopalujte se ve stejný den dodatečně na slunci.
- Dojde-li na pokožce ke vzniku neústupných otoků, bolestivých míst nebo pigmentovaných jaterních skvrn, poraďte se s lékařem.





1.4.3 Popis typů pokožky

NEBEZPEČÍ!



Popálení kůže a dlouhodobé poškození zdraví!

Osoby s typem kůže I nemohou používat opalovací přístroj.

Pro osoby s typem kůže II, III a IV platí:

- Dodržujte doby opalování.
- Dodržujte bezpečnostní pokyny.



UPOZORNĚNÍ:

Doby opalování však platí pouze pro osazení lampami uvedené na nálepce lamp.

Mezi opalováními byste měli dodržet přestávku nejméně 48 hodin.

Neměli byste překročit maximální dávku 25 kJ/m² ročně.

Maximální dávka se řídí NMSC.¹

Typ pokožky I	Typ pokožky II	Typ pokožky III	Typ pokožky IV
			
Citlivá pokožka	Světlá pokožka	Normální pokožka	Tmavá pokožka
Permanentně až často sluneční úpal	Často sluneční úpal	Sluneční úpal pouze zřídka	Žádný úpal
Nesnáší mnoho přírodního slunečního záření.	Snáší zhruba 10-20 minut přírodního slunečního záření.	Snáší zhruba 20-30 minut přírodního slunečního záření.	Snáší zhruba 40 minut přírodního slunečního záření.

¹ NMSC: Non Melanoma Skin Cancer (nemelanomová rakovina kůže)

1.4.4 Doby opalování EN



UPOZORNĚNÍ:

Osoby s typem pleti I nesmí používat tento přístroj.

- Dodržujte doby opalování.



Dbejte národních požadavků!

Nesmí být překročena opalovací dávka 3 kJ/m² na jednu řadu opalování.

Maximální doba opalování nesmí překročit 33 minut.

Mezi opalováními musíte dodržet přestávku nejméně 48 hodin.

Maximální doba opalování nesmí překročit 833 minut za rok.

Prestige Synergy Edge:

- Nízkotlaké UV lampy
ERGOLINE TREND ADVANCED 80-200 EP104 160W R 1511231-..
- Nízkotlaká lampy SMART SUN R 28 80-200 160W 1518419-..

Počet opalovacích cyklů	Typ pokožky I	Typ pokožky II	Typ pokožky III	Typ pokožky IV
	[min]	[min]	[min]	[min]
1	–	5	5	5
2	–	11	11	11
3	–	13	13	13
4	–	13	13	13
5	–	16	16	16
6	–	16	16	16
7	–	20	20	20
8	–	22	22	22
9	–	25	25	25
10	–	25	25	25



UPOZORNĚNÍ:

Podle normy EN 60335-2-27:2013 není plán opalování závislý na typu kůže.

Pro všechny typy kůže platí stejné časy opalování, s výjimkou typu kůže I.



1.5 Všeobecné bezpečnostní pokyny a varování

1.5.1 Povinnosti provozovatele

Jako provozovatel jste zodpovědný za zavedení jasných instrukcí k obsluze, čištění a údržbě a zajištění řádného provozu přístroje a jeho správné obsluhy prostřednictvím školení a instruktaží personálu správný provoz přístroje podle stanoveného.

Vaše provozní pokyny musí, s ohledem na národní předpisy o bezpečnosti práce a ochraně životního prostředí, umožnit bezpečný provoz a obsluhu přístroje a zohledňovat charakteristické podmínky a poznatky Vaší provozovny. V rámci EU platí směrnice 89/391/EHS.

1.5.2 Kvalifikace personálu

Jako provozovatel jste povinen Váš personál zapracovat a poučit jej o platných právních a bezpečnostních předpisech. Zajistěte, aby Váš personál tomuto návodu k použití porozuměl a aby jej dodržoval. To platí zejména pro

- údaje v 'Použití pro stanovený účel' a 'Předvídatelné chybné použití'
- bezpečnostní pokyny v kapitole Obsluha
- pokyny k obsluze
- pokyny k čištění a údržbě
- Dejte návod k použití a další informace výrobce k dispozici personálu na pracovním místě.
- Pravidelně kontrolujte, zda Váš personál pracuje s vědomím bezpečnosti a hrozících rizik při dodržování Vašich provozních pokynů.
- Postarejte se o to, aby byly dodržovány intervaly čištění, především čištění po každém opalování.
- Postarejte se o to, aby Váš personál náležitě radil, zejména o dobách opalování, možných rizicích a obsluze přístroje.

1.5.3 Obsah dodávky

Údaje k obsahu dodávky najdete v kapitole „Popis“ na straně 28.

1.5.4 Transport, montáž a instalace

Přístroj dodává odborná firma a montuje a umísťuje jej vlastní zákaznický servis výrobce nebo autorizovaný zákaznický servis.

Jako provozovatel jste zodpovědný za dodržení vzduchotechnických a elektrických náležitostí na straně stavby v místě instalace, viz strana 15.



Montáž



NEBEZPEČÍ!



Ohrožení osob zasažením elektrickým proudem a popálením!

- Instalace a elektrické připojení musí odpovídat národním předpisům.
- Elektroinstalaci je na konstrukci nutné vybavit volně přístupným dělicím zařízením všech pólů (hlavním spínačem) podle kategorie přepětí III. To znamená, že každý pól musí vykazovat rozpětí rozvěžení kontaktů odpovídající podmínkám kategorie přepětí III pro plné oddělení.
- Při zapojení prostřednictvím zástrčky je třeba použít zástrčkový systém dle EN 60309.
- Montáž, instalaci, úpravy nebo opravy přístroje smí provádět pouze autorizovaný a vyškolený odborný personál.

Informace k demontáži a montáži přístroje najdete v samostatném montážním návodu. Tento montážní návod je určen výhradně zákaznickému servisu výrobce resp. kvalifikovanému a výrobcem autorizovanému odbornému personálu.

Vzduchotechnika



POZOR!



Přehřátí v důsledku poruchy cirkulace vzduchu!
Může dojít k provozním poruchám.

- Úsek přívodu a odvodu vzduchu přístroje neměnit, nezatarasovat nebo neomezovat jinými předměty, a neprovádět žádné svévolné změny přístroje. Výrobce neručí za žádné takovouto manipulací způsobené škody.
- Řiďte se vzduchotechnickými daty.
- Přístroj neinstalujte a neprovozujte na přepravní paletě!

Údaje k plánu přívodu a odvodu vzduchu si můžete vyžádat v zákaznickém servisu (viz strana 2).



Umístění



POZOR!



Slaný vzduch! Znečištěný vzduch!

Poškození přístroje způsobené korozí krytu a elektrických součástí.

- Neumísťujte přístroj do prostoru bazénu.
- Neprovazujte přístroj na místech s agresivními okolními podmínkami (např. v prostředí s obsahem chlóru ve vzduchu).

Může dojít k poškození přístroje!

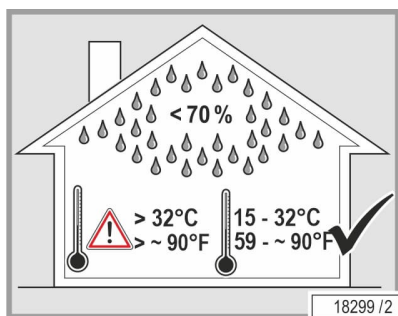
Při výrazných teplotních rozdílech mezi dopravou a umístěním nezapínejte přístroj bezprostředně po instalaci.

- Počkejte alespoň 2 hodiny před připojením přístroje k elektrické síti.

Přehřátí v důsledku poruchy cirkulace vzduchu!

Může dojít k provozním poruchám.

- Úsek přívodu a odvodu vzduchu přístroje neměnit, nezatarasovat nebo neomezovat jinými předměty, a neprovádět žádné svévolné změny přístroje. Výrobce neručí za žádné takovouto manipulací způsobené škody.
- Řiďte se vzduchotechnickými daty.
- Přístroj neinstalujte a neprovazujte na přepravní paletě!



Okolní podmínky

Může dojít k poškození přístroje!

Přístroj nesmí být provozován ve venkovních prostorách.

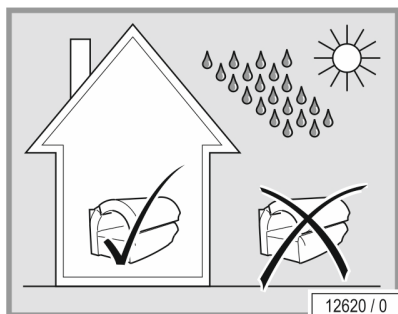
Otevřený oheň a zápalné zdroje udržujte z dosahu přístroje.

- Optimální teplota okolí: mezi +15 °C a +32 °C
- Skladovací teplota: mezi -15 °C a +60 °C

Ve výškách nad 2000 m n.m. je pro zajištění bezporuchového provozu nutná přestavba.

Přístroj není primárně určen k provozu v mobilních zařízeních (lodě, autobusy, vlaky). K zaručení bezporuchového provozu v mobilních zařízeních je nutná přestavba.

Před uvedením přístroje do provozu prosím bezpodmínečně kontaktujte zákaznický servis - viz strana 2.



1.5.5 Uvedení do provozu



NEBEZPEČÍ!



Poškozený síťový kabel!

Ohrožení osob zasažením elektrickým proudem a popálením.

- Vyměnit síťový kabel smí pouze výrobce nebo odborný servis.



První uvedení do provozu provede vlastní zákaznický servis výrobce nebo autorizovaný zákaznický servis. Příklad bude předán v provozní pohotovosti.

Pokud nebyl přístroj delší dobu používán, musí se před opětovným uvedením do provozu nechat zkontrolovat naší m zákaznickým servisem nebo schválenou odbornou firmou.

Příklad se provozuje s externí časovací jednotkou.

Časování musí být konstruováno tak, aby se přístroj nejdéle po průběhu <110 % nastavené doby provozu automaticky vypnul i v případě výpadku ovládání. Doba provozu přístroje musí být zabezpečena časováním dle EN 60335-2-27.

Závisející na energetickém podniku, mohou být přístroje příčinou poruch v domácí elektrické síti, a škodit systému ústředního ovládání (TRA), používaného energetickým podnikem. V důsledku toho může dojít např. k přerušení funkce nočních akumulárních topení.

Objeví-li se poruchy způsobené provozem přístroje, je provozovatel odpovědný za montáž pásmové zádrže tónové frekvence do domovní elektroinstalace. Obrátte se prosím na příslušnou elektrotechnickou firmu. Elektrotechnická firma zná technické podmínky připojení vašeho lokálního dodavatele elektrické energie, takže dokáže pásmovou zádrž tónové frekvence přizpůsobit elektrické síti vašeho dodavatele elektrické energie.

Dočasný nebo trvalý provoz v soběstačném nebo se sítí nesynchronním systému napájení je možný (jako např. izolované sítě, záložní systémy). Před uvedením přístroje do provozu prosím bezpodmínečně kontaktujte zákaznický servis - viz strana 2.

1.5.6 Obsluha a údržba

Bezchybná obsluha, údržba a oprava je předpoklad pro to, aby během provozu nebylo ohrožováno zdraví a bezpečnost uživatelů a aby byla zajištěna funkčnost přístroje pro bezporuchový provoz.

Dodržujte pokyny a doporučení uvedené v tomto provozním návodu. Dbejte na to, aby byly dodržovány intervaly inspekce, údržby a oprav. Postarejte se o to, aby byly lampy po uvedené době používání vyměněny.

Svévolné přestavby a změny na přístroji nebo ovládání nejsou povoleny. Při nedodržení zaniká povolení k provozu!

Aby se zamezilo vzniku nebezpečí, nelze přístroj používat, pokud je poškozené vedení síťové přípojky. Poškozené vedení síťové přípojky musí vyměnit výrobce nebo jeho zákaznický servis, případně kvalifikovaný a zaškolený odborný personál.



UPOZORNĚNÍ:

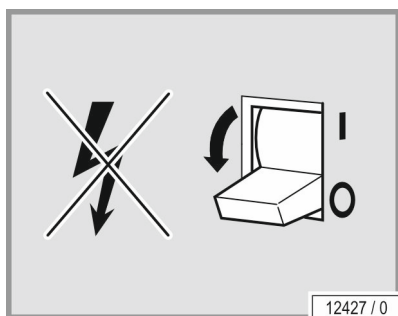
V případě podezření na požár přerušete okamžitě napájení, pokud je to bezpečným způsobem možné.

Dodržujte nadále zákonné a úřední předpisy a ustanovení profesních organizací, které zůstávají výše uvedené pokyny nedotčeny.

1.5.7 Odpojení z provozu

Pro přechodné či definitivní odpojení z provozu musíte přístroj elektricky odpojit.

Při definitivním odpojení z provozu dodržujte zákonná ustanovení s přihlédnutím k likvidaci.



1.5.8 Skladování

Přístroje skladujte v suchu a v prostředí bez výkyvů teplot. K ochraně před škrábanci lze vychladlý přístroj zabalit do fólie.

- Skladovací teplota: mezi -15 °C a +60 °C



POZOR!



Hořlavý chladicí přípravek v klimatizaci!

Únik chladicího prostředku může vést k požáru nebo explozi.

- Vyhněte se zdrojům vznícení! Oheň, otevřené světlo a kouření zakázáno.
- Skladujte pouze v místnostech bez trvalých zdrojů vznícení, jako jsou například otevřené plameny, zapnutá plynová zařízení nebo elektrická topidla.

1.5.9 Likvidace

Ustanovení na ochranu životního prostředí – likvidace lamp a baterií

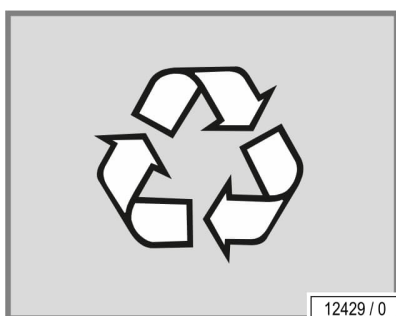
Lampy obsahují luminiscenční materiál a jiný odpad obsahující rtuť. Baterie obsahují sloučeniny těžkých kovů.

V rámci Evropské unie platí národní prosazování rámcové směrnice o odpadu 2018/851/EU. Podle národního zákona o odpadu a podle komunálních ustanovení o odpadu se musí lampy a baterie prokazatelně ekologicky zlikvidovat.

Vaše místní prodejní agentura vám ráda pomůže s likvidací lamp a baterií:

- Ohlase počet lamp a baterií místní agentuře telefonicky nebo písemně.

Agentura Vám sdělí místo pro bezplatné odevzdání vašich lamp nebo se společně s firmou na likvidaci postará o odvoz lamp a jejich řádnou likvidaci. Tato služba je za úhradu. Mimo Německo platí příslušné státní zákony. Obraťte se na Vaši místní prodejní agenturu.



Balení

Obaly jsou vyrobeny ze 100 % recyklovatelného materiálu. Obaly, které již nepotřebujete, uvedené do oběhu podnikovou skupinou JK, můžete vrátit podnikové skupině JK. Váš agenturní partner nebo obchodník Vám rádi poradí.



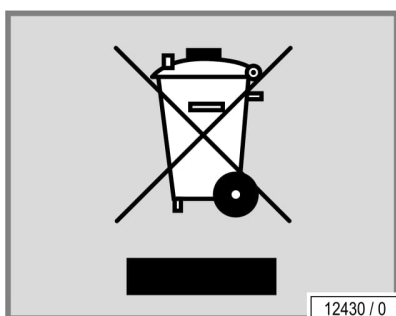
Likvidace starých přístrojů

Přístroj byl vyroben z recyklovatelných materiálů. Ohledně obsahu nebo potenciálu ohrožení použitými materiály, Vám podniková skupina JK poskytne informaci.

Podle směrnice 2012/19/EU je výrobce povinen stanovené elektrické a elektronické komponenty vzít zpět a zlikvidovat je.

Konstrukční díly a přístroje, jichž se to týká, jsou označeny symbolem uvedeným vedle.

Podniková skupina JK odveze přístroj na požádání k řádné likvidaci. Tato služba je zdarma. Váš agenturní partner nebo obchodník Vám rádi poradí.



Registrační čísla

Podniky skupiny JK jsou v Německu registrováni jako výrobci a přebírají všechny povinnosti související s německými zákony o elektrických a elektronických přístrojích.

Registrační číslo JK-International GmbH, Division JK-Licht GmbH (lampy):

WEEE-DE 61515020

Registrační číslo JK-Products GmbH (přístroje):

WEEE-DE 62655951

1.5.10 Směrnice

Viz dodané prohlášení o shodě s normami ES.

1.5.11 Export

Upozorňujeme na to, že přístroje jsou určeny výhradně pro evropský trh a nesmí se vyvážet nebo používat v jiných zemích, jako např. USA nebo Kanada! V případě nedbalosti tohoto upozornění nepřijímáme žádnou záruku! Výslovně upozorňujeme na to, že nedodržování těchto předpisů může mít pro vývozce a/nebo provozovatele za následek vysoká ručitelská rizika.



1.5.12 Vlastní hudba

Při soukromém používání smartphonu během pobytu ve studiu se nejedná o veřejnou reprodukci ve smyslu autorských práv, provozovateli studia tudíž nevzniká přihlašovací ani platební povinnost vůči příslušné společnosti pro udělování obchodních provozovacích práv.

Pro veřejné používání hudebních souborů platí stejná pravidla jako pro všechny jiné zdroje hudby: Jako provozovatel/majitel studia smíte ve svých prostorách a/nebo v „MP3 zvukovém modulu“ integrovaném v přístrojích JK-International GmbH přehrávat originální zvukové soubory pouze v případě, že jste k nim získali potřebná provozovací práva. Ta můžete získat od společnosti, která je ve vaší zemi odpovědná za udělování provozovacího práva (v Německu: GEMA/GVL).

Zvukové soubory chráněné proti kopírování a tituly obsažené na těchto zvukových nosičích nesmí být konvertovány do formátu MP3 a/nebo ukládány na pevný disk, zvukové CD, MC, zvukové DVD atd., pokud je k tomu používán software, který dokáže prolomit nebo obejít ochranu proti kopírování obsaženou ve zvukových nebo datových nosičích.

Na vyžádání pracovníků nebo jiných kontrolních orgánů příslušné společnosti musíte být vždy schopni prokázat nabytí provozovacích práv předložením odpovídajícího osvědčení.

Pokud dodržíte výše uvedené pokyny a získáte práva potřebná pro použití „MP3 zvukového modulu“, smíte rovněž konvertovat originální zvukové soubory do formátu MP3 nutného pro přehrávač. Z jednoho legálně získaného zvukového souboru však smíte vytvořit vždy pouze jednu kopii (duplikát resp. konvertovaný formát MP3). Zdrojová média (originální zvukové nosiče) musí být uschovány a nesmí být současně používány.



UPOZORNĚNÍ:

Nahrané karty SD, které jsou dodávány jako příslušenství audiosystému JK, rovněž podléhají poplatku za komerční použití, pokud obsahují obsah podléhající odpovědnosti OSA (koncesionářské poplatky).

1.5.13 Technické změny

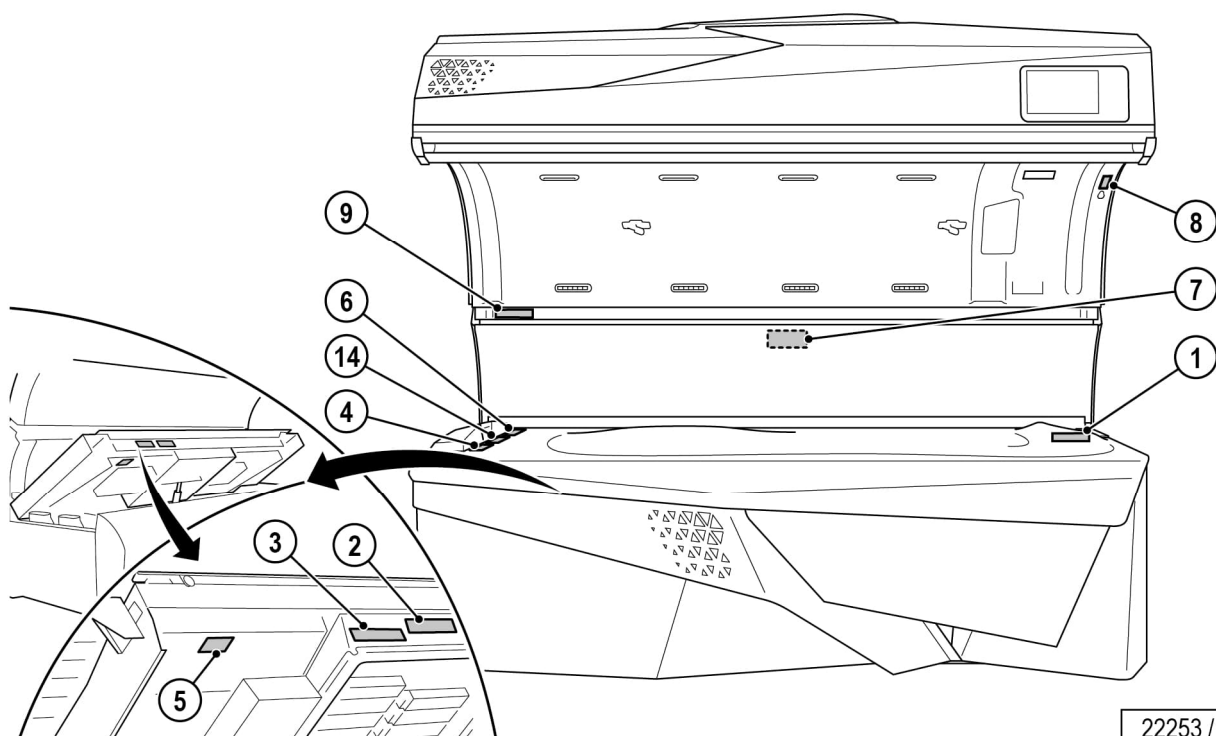
Přístroj byl zkonstruován podle úrovně techniky a platných bezpečnostních předpisů. Oproti vyobrazením a údajům v tomto návodu k použití jsou technické změny, nutné ke zlepšení přístroje, vyhrazeny.

Svévolné přestavby a změny na přístroji či ovládání nejsou povoleny. Při zneužití zaniká prohlášení o shodě ES!

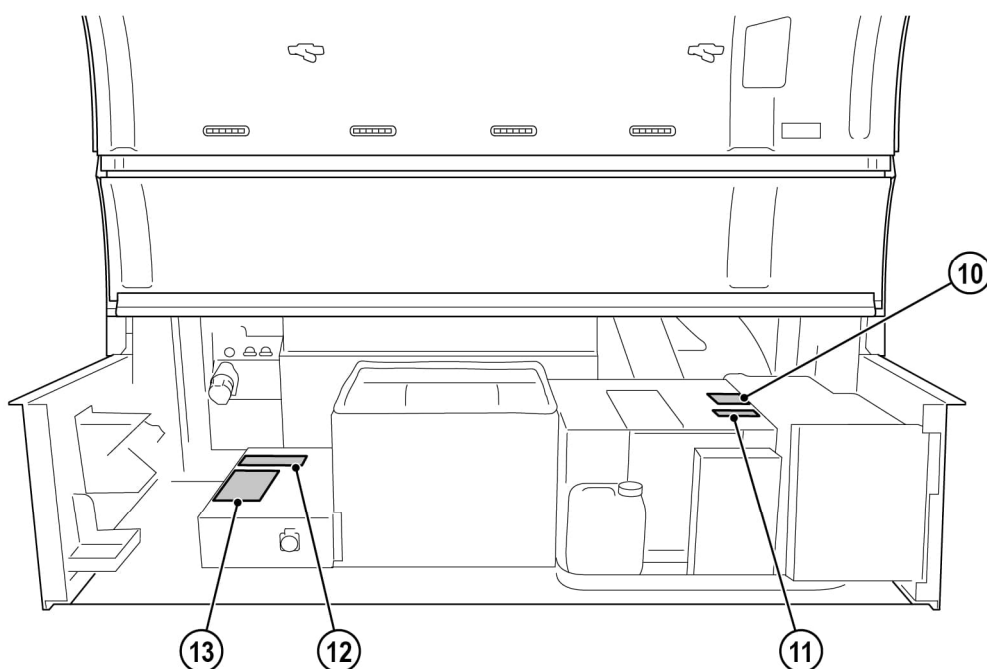
Používejte výhradně originální náhradní díly. Při zneužití zaniká prohlášení o shodě ES!

1.6 Štítky a nálepky na přístroji

Na přístroji jsou umístěny štítky upozorňující na nebezpečí nebo obsahující důležité informace o součástech. Níže uvedené štítky jsou příklady. Dbejte na to, aby byly výstražné štítky vždy dobře rozpoznatelné a čitelné. Chybějící výstražné štítky a etikety musíte vyměnit.



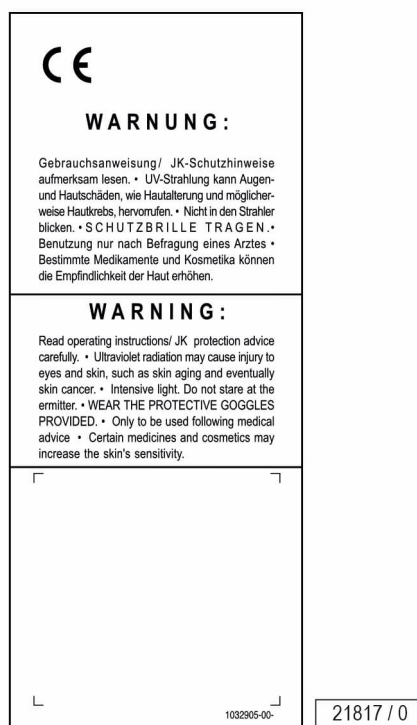
22253 / 0



22254 / 0



1: Nálepka Výstražné pokyny EU-SPECTRA (1032905-..)



Nálepka se nachází na krytu lampy na spodním dílu hlavové části.

K této nálepce patří lístek s jazyky' 1032906-.. (viz příslušenství Technická dokumentace).

2: Nálepka Nejedná se o export USA/Kanada (84829-..)

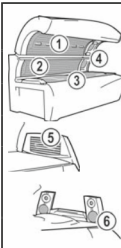


Nálepka se nachází na dolní hraně přední strany vany.

3: Nálepka Používat pouze originální náhradní díly (801026-..)

Nálepka se nachází na dolní hraně přední strany vany.

4: Nálepka Obsazení lamp

	Ergoline ESPRIT 770-S DYNAMIC POWER			
	①	19x		Ergoline TREND 80-200 W E5 1504280-
	②	8x		Ergoline TREND 80-200 W E5 1504280-
	③	22x		Ergoline TREND 80-200 W E5 1504280-
	④	3x	4x 2x	Ergoline ULTRA 200W 1504284- ULTRA PERFORMANCE 882 1504284- ULTRA PERFORMANCE 882 1504284- Ergoline TREND 8 W E5 1503563-
	⑤	-	-	Ergoline TREND 80-200 W E5 -
EIN 800005-2-277, max. 6,0 A 230V~		⑥	2x 2x 2x	Ergoline ULTRA 200 W 1504284- ULTRA PERFORMANCE 882 1504284- GLASS/GLASSVERF. 1504284-
JK-Products GmbH / GERMANY				1003086-01

12846 / 0

Přesná data k obsazení lamp se nachází v osobitní příloze.

5: Nálepka AQUA FRESH (800839-..)

Nálepka se nachází na dolní straně vany.

6: Nálepka Pokyny k údržbě (800701-..)

ACHTUNG!
Dieses Gerät muß regelmäßig nach Hersteller-
vorschrift technisch gewartet bzw. über-
prüft werden, um jegliche Gefahr körperlicher
Schäden vollständig auszuschließen.
Plakettenbeschriftung = "Geräteproduktion ...
Quartal / Jahr"

ATTENTION!
This sunbed must be checked and serviced
at regular intervals in accordance with the
manufacturer's specifications in order to
rule out entirely any risk of physical injury.
Label wording = "Date of manufacture ...
quarter/year"

XXXXXXXXXX

Gerät
produziert
Date of
manufacture

1 2 3 4
1 2 3 4
1 2 3 4
1 2 3 4

12225 / 1

Nálepka je umístěna na konci u nohou na vnitřní straně vrchního dílu.

7: Nálepka ,Odstranit mřížku' (842971-..)

Tato nálepka se nachází v horní části zadní stěny.

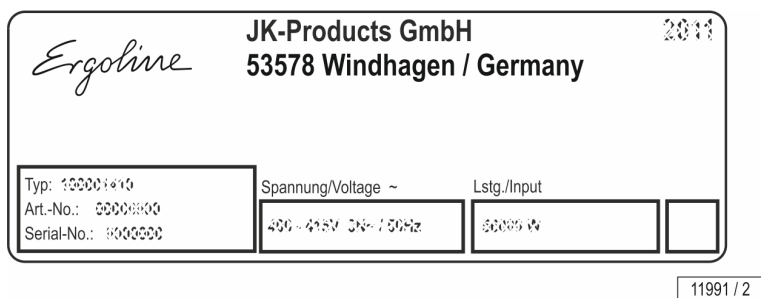


8: Nálepka Nouzové vypnutí (1032984-..)



Nálepka je umístěna na konci u hlavy na vnitřní straně vrchního dílu.
K této nálepce patří lístek s jazyky 1032985-.. (viz složka Technická dokumentace).

9: Výrobní štítek



Typový štítek se nachází na vnitřní straně horního dílu. Obsahuje důležité informace k identifikaci přístroje (např. sériové číslo = sériové č.).

Nálepky 10, 11, 12 a 13 jsou umístěny pod vanou.

10: Nálepka klimatizačního přístroje (1002243-..)



ACHTUNG! Hier oben!
Falls Klimagerät gekippt, vor Inbetriebnahme 8 Stunden in Normalstellung stehen lassen, wegen Rücklauf der Kälteflüssigkeit

ATTENTION! This side up!
In case air condition unit was toppled over, let it 8 hours in home position before initiation, because of the return of the refrigerant.

GEFAHR
Bei geöffnetem Gerät nicht spannungsfrei!

DANGER
Voltage is not switched off, when sunbed is opened.

Regelmäßige Sichtprüfung!
Regular visual check!
Contrôle visuel régulier!

Gefahr von Geräteschäden!
Risk of damage to equipment!
Risque de détérioration de l'appareil!

Abdeckung entfernen!
Remove cover!
Éliminer la couverture!

Filtermatten reinigen!
Renew filter mats!
Nettoyer les mats filtrants!

Kühlrippen reinigen!
Clean cooling fins!
Nettoyer les barres de refroidissement!

Kondensatbehälter entleeren!
Empty condensation container!
Vidanger le réservoir à condensation!

1002243-01-

13435 / 0

Nálepka se nachází na klimatizačním přístroji.

11: Nálepka klimatizačního přístroje R32 (1032302-..)

ACHTUNG!
Feuergefährliches Kühlmittel im Klimagerät!
Feuer, offenes Licht und Rauchen verboten!

ATTENTION!
Flammable refrigerant in the air conditioner!
Fire, naked flames and smoking prohibited!

ATTENTION !
Liquide de refroidissement inflammable dans le climatiseur ! Interdiction de faire du feu, d'allumer des lumières nues et de fumer !

1032302-00-

21748 / 0

12: Nálepka varování řídicí box (1033325-..)

GEFAHR! Bei geöffnetem Gerät nicht spannungsfrei!
DANGER ! L'appareil n'est pas hors tension lorsqu'il est ouvert !

DANGER! Voltage is not switched off, when sunbed is opened!
PELIGRO! El voltaje no se apaga cuando se abre la cama solar!

SICHERHEITSHINWEIS: Zum störungsfreien Gerätebetrieb muß der Steuerboxdeckel immer ordnungsgemäß verschlossen sein!
NOTE ON SAFETY: The control box cover must always be properly closed on for fault-free device operation!
CONSIGNE DE SÉCURITÉ: Le couvercle du boîtier de commande doit toujours être correctement fermé pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil!
NOTA DE SEGURIDAD: La cubierta de la caja de control siempre debe estar atomillada para evitar fallas!

ACHTUNG! ESD-empfindliche Bauteile. Vorsichtsmaßnahmen beachten! Arbeiten an den Leiterplatten nur durch geschultes Fachpersonal!
CAUTION! Components sensitive to ESD. Observe precautionary measures! The PCBs may only be worked on by specially trained personnel!
ATTENTION! Composants sensibles aux décharges électrostatiques. Respecter les mesures de précaution! Exécuter les travaux portant sur les circuits imprimés uniquement par un personnel spécialisé ayant reçu une formation appropriée!
¡ATENCIÓN! Componentes sensibles a ESD. Observe las medidas de precaución. Los trabajos en las placas de circuitos sólo deben ser realizados por personal especializado!

1033325-00-

21870 / 0

Nálepka se nachází na 'výkonovém nosiči řízení'.



13: Upozornění originální díly (800702-..)

Hinweis !

Verwenden Sie in diesem Gerät ausschließlich Original-JK-Ersatzteile.
Bei Schäden, die nachweislich durch die Verwendung von nicht
Original-Ersatzteilen entstanden sind, wird jegliche Haftung ausgeschlossen.
Eigenmächtige Umbauten und Veränderungen am Gerät oder an der
Steuerung sind nicht gestattet.
Bei Missachtung erlischt die Betriebserlaubnis!
Des Weiteren erlischt unsere EU-Konformitätserklärung (CE-Kennzeichen).

Note !

Please use only original JK spare parts in this device.
Any liability for damage or injury proven to be the result of the use of
non-genuine spare parts is excluded.
Unauthorized modifications and changes to the device
and its control unit are prohibited.
Failure to comply with this voids the operating licence!
In addition, our EU Declaration of
Conformity (CE certification) shall also be voided.

JK Teile Nr.: 800702-01

21311 / 0

Nálepka se nachází na 'výkonovém nosiči řízení'.

14: Nelze použít pro toto zařízení.

Nálepka ESD-citlivé součástky (85662-..)

Nálepka se nachází na více místech v přístroji.

1.7 Vyloučení vad



Uplatňuje-li kupující vady přístroje na základě zákonné záruky a/nebo poskytnuté garance, platí následující:

Záruka ani garance se nevztahují na opotřebitelné díly, jako jsou nízko-tlaké lampy (trubice) a spotřební materiál (aroma), a dále ani na panely z akrylového skla.

Je-li zboží vadné, je společnost JK-International nejprve oprávněna a povinna podle svého uvážení odstranit vadu nebo dodat náhradní zboží. Jsou-li odstranění vady nebo výměna nemožné nebo byly neúspěšné, může kupující od kupní smlouvy odstoupit nebo přiměřeně snížit kupní cenu.

Záruční doba činí dva roky od okamžiku dodání nebo, pokud je vyžadováno převzetí, od okamžiku převzetí. Zákazníková práva plynoucí ze shora zmíněné záruky existují vedle případných nároků zákazníka vyplývajících z kupní smlouvy a nedotýkají se jich.

1.8 Vyloučení odpovědnosti

Jakákoli odpovědnost skupiny JK Group, bez ohledu na právní důvod, je vyloučena, pokud ke škodě prokazatelně došlo v důsledku jedné nebo více z následujících příčin:

- použití přístroje, které není v souladu s účelovým použitím;
- neodborná montáž, uvedení do provozu, obsluha a údržba přístroje;
- provozování přístroje s defektními bezpečnostními zařízeními nebo nesprávně namontovanými nebo nefunkčními bezpečnostními a ochrannými zařízeními vč. varovných nálepek;
- nedodržení pokynů uvedených v návodu k použití ohledně přepravy, skladování, montáže, uvedení do provozu, provozu a údržby;
- zaměstnání nezaškoleného personálu;
- svévolné změny na přístroji či ovládání;
- nedostatečná kontrola dílů, které podléhají opotřebení;
- neodborně provedené opravy;
- použití neoriginálních náhradních dílů;
- katastrofické případy způsobené účinkem cizích těles a vyšší mocí.

2 Popis



2.1 Obsah dodávky

- Solárium
- LED SHOULDER TAN (opalování ramen) se zvukovým systémem včetně Bluetooth® a bezdrátové nabíjecí stanice
- Servisní sada: obsahuje imbusový klíč a přísavku pro akrylové desky
- Klimatizátor
- Připojovací kabel
- Ochranné brýle
- Mastercard NFC (provozovatel studia)
- Technická dokumentace (návod k použití, brožury s kódy chyb a PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS a další podklady)

2.1.1 Volitelně

- REMOTE SERVICE
- Hrdlo centrálního odvodu vzduchu

2.2 Vybavení

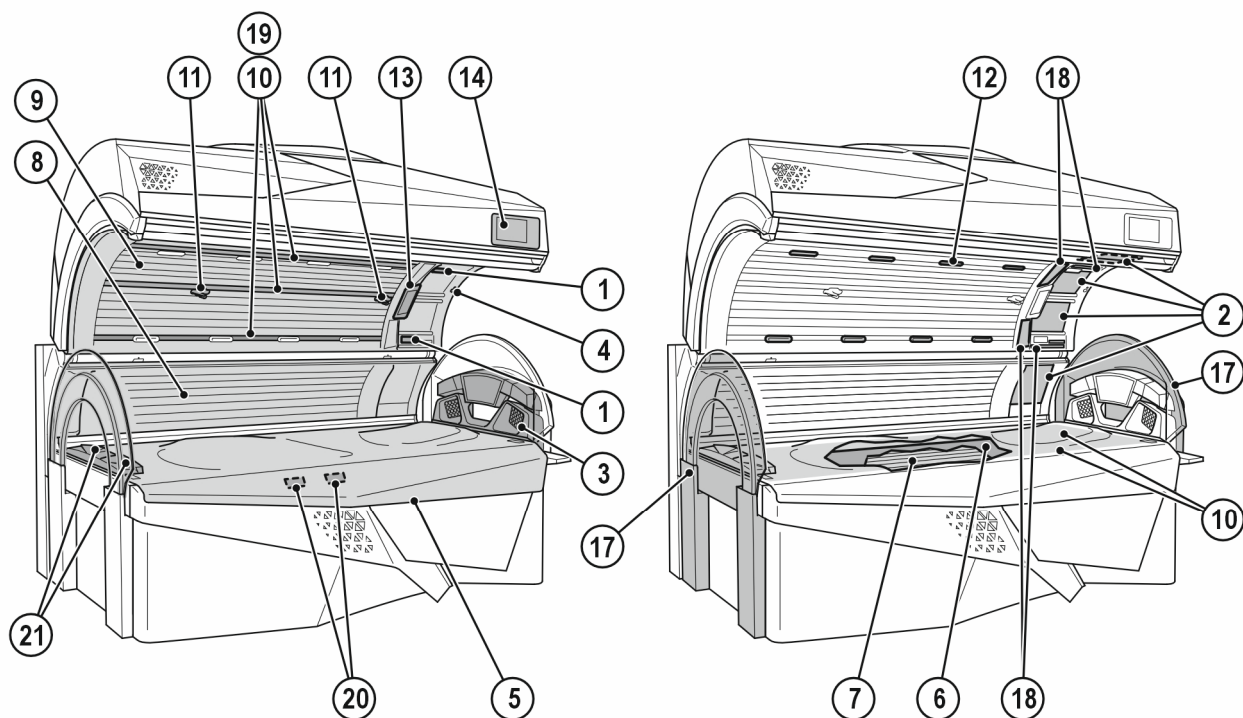
Různé typy přístrojů mají odlišná vybavení.

V tomto popisu jsou zohledněny všechny sériové a volitelné komponenty/funkce, které jsou podstatné při obsluze a/nebo údržbě.

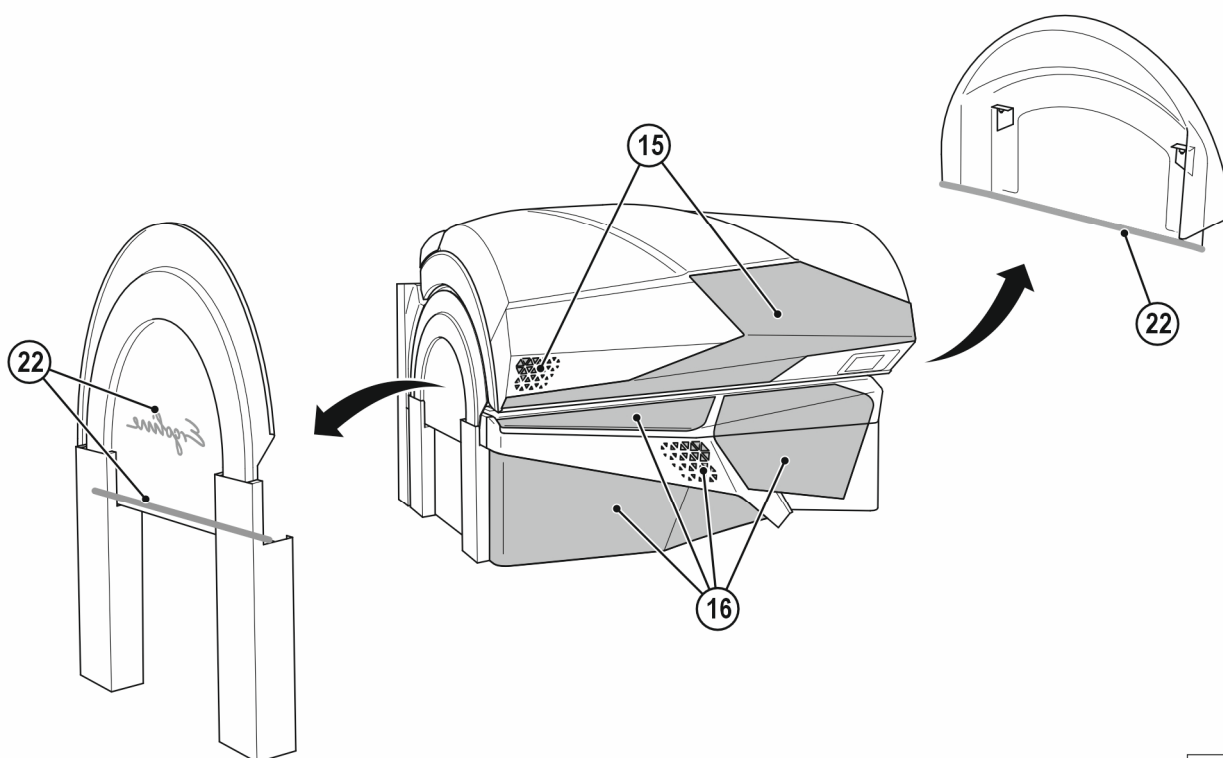
Odlišné vybavení se vztahuje také na obslužný prvek:

Osvětlena zezadu jsou pouze tlačítka, která lze obsluhovat, tzn. odpovídající funkce musí být součástí vybavení přístroje.

2.3 Popis přístroje



22255 / 0

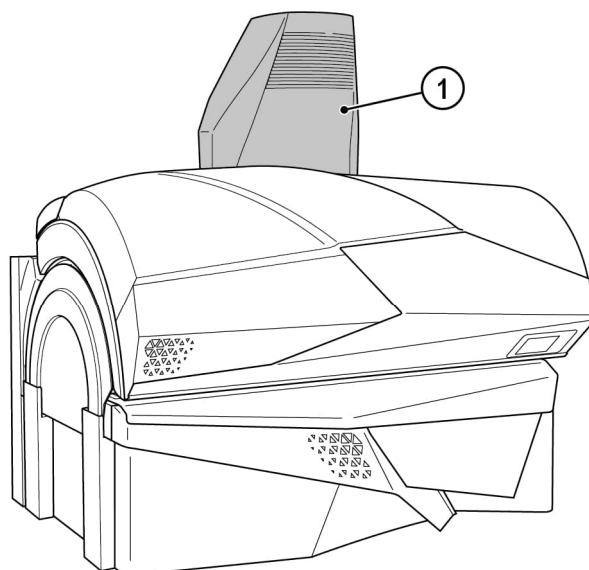


22291 / 0



1. Nastavitelné vzduchové trysky chlazení obličeje
2. LEDkový opalovač obličeje SPECTRA SYNERGY Edge
3. LED SHOULDER TAN (opakování ramen) se zvukovým systémem včetně Bluetooth® a bezdrátové nabíjecí stanice (Wireless Charging) pro smartphone
4. Tlačítko NOUZOVÉ VYPNUTÍ
5. Lehátková deska z akrylového skla, spodní díl
6. Vložená podložka
7. Nízkotlaká lampy, spodní díl
8. Nízkotlaká lampy, boční díl
9. Nízkotlaká lampy, horní díl
10. Osvětlení interiéru (LED)
11. Trysky AQUA / AROMA SYSTEM
12. Vzduchové trysky chlazení těla
13. INTERIOR DISPLAY (INTERIÉROVÝ DISPLEJ)
14. EXTERIOR DISPLAY (EXTERIÉROVÝ DISPLEJ) & NFC CONNECT
15. Efektní osvětlení horního dílu (LED)
16. Efektní osvětlení předního panelu (LED)
17. Uzavřený opalovací tunel
18. SYNERGY LIGHT (červené & zelené) obličej + dekolt
19. SYNERGY LIGHT (červené & zelené) tělo
20. Service Light (pouze u otevřené vany)
21. Vzduchové trysky chlazení těla, pata přístroje
22. Efektní osvětlení opalovacího tunelu (LED)

2.4 Příslušenství (volitelně)



22256 / 0

1. Hrdlo centrálního odvodu vzduchu (volitelné)

2.5 Popis funkcí

Hlavními technickými komponenty solária je umělý zdroj UV záření, stejně jako mechanická konstrukce se stanovenou užžitnou plochou.

U Prestige Synergy Edge je spektrum UV doplněno červeným světlem (BEAUTY LIGHT) a také zeleným světlem (NATURE LIGHT).

3 Obsluha



3.1 Bezpečnostní pokyny pro uživatele

NEBEZPEČÍ!



UV záření

Nebezpečí poranění pokožky a očí nebo kožních onemocnění!

- Dbejte bezpečnostních pokynů a varování z kapitoly 1.

Nebezpečí poškození sluchu!

Poslouchání hudby s vysokou hlasitostí může mít za následek trvalé poškození sluchu.

- Nenastavujte hlasitost příliš vysoko.

3.2 Opalovat – ale správně!

Aby mělo použití opalovacího přístroje ten správný efekt, měli byste dodržovat několik zásad. Následně uvádíme odpovědi na několik často kladených otázek.

Make-up a solárium?

V kosmetických přípravcích jsou obsaženy nejrůznější látky. Ať již se jedná o emulgátory, tuky nebo takzvané vonné látky – ve spojení s UV zářením mohou tyto látky na pokožce vyvolat alergické reakce.

Z tohoto důvodu je třeba používat pouze ty kosmetické přípravky, které byly speciálně vyvinuty pro použití v soláriích.

Z toho plyne zásada před každým použitím opalovacího přístroje: Bezpodmínečně se odličte! Make-up uzavírá póry pokožky obličeje. UV záření opalovacího přístroje tyto uzavřené kožní póry opět otevře, přičemž do pokožky pronikne nejenom světlo samotné, ale také složky make-upu působící jako alergeny.

Dalším negativním důsledkem make-upu je, že se po určité době celkově zhoršuje stav pleti. I přesto, že může být decentní make-up tak pěkný – ve spojení s UV zářením více škodí než prospívá. Proto: Před opalováním make-up odstraňte, aby se po opálení mohl ještě lépe projevít.

Sprchování po použití solária?

Opálení vzniká v kůži, ne na kůži, proto se nedá smýt. Po sprchování ošetřete Vaši pokožku hydratačním krémem.

Léky a opalování současně?

O některých lécích je známo, že zvyšují citlivost pokožky na UV záření. Zvláště vysoká pravděpodobnost je u antibiotik, sulfonamidů, psychofarmak, uklidňujících prostředků, antidiabetik a diuretik. Také opalovací prostředky, které obsahují psoral nebo kumarin zvyšují citlivost pokožky. V případě pochybností se nejprve poraďte s lékařem, abyste si opalování mohli užít zcela bez rizika.

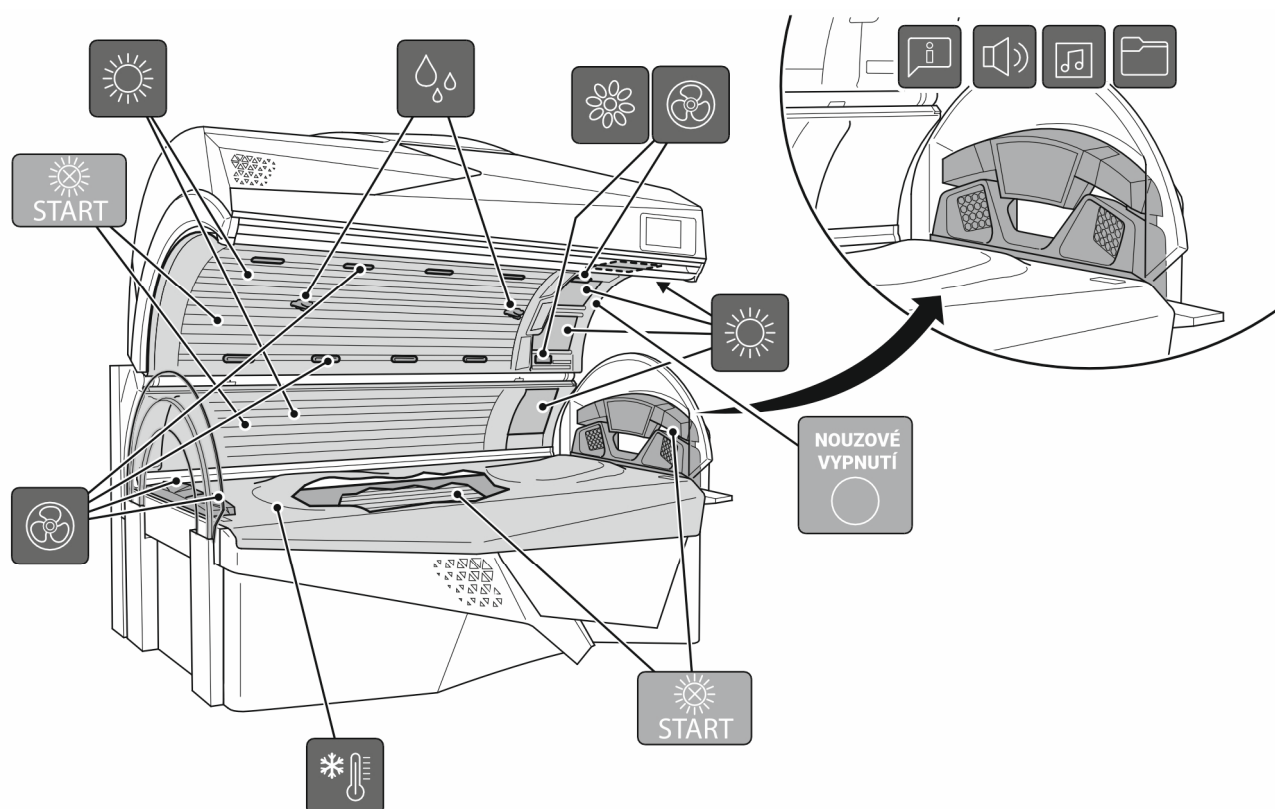
Kontaktní čočky v soláriu?

Odpověď zní: Ano! Stejně jako ostatní uživatelé opalovacích přístrojů by měli i nositelé kontaktních čoček nosit speciální ochranné brýle pro ochranu očí proti UV záření. Pro zajištění lepší ochrany se nositelé brýlí a kontaktních čoček mohou u svých optiků informovat ohledně výměny za kontaktní čočky s ochranou proti UV záření. UV-A a UV-B filtry integrované v takových kontaktních čočkách chrání rohovku a vnitřní oko z téměř 100 % před energeticky příliš intenzivním UV zářením.

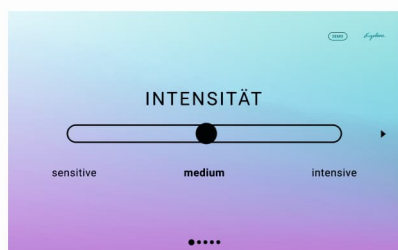
To je dobré pro uživatele opalovacích přístrojů nejen v přírodě, ale i v soláriu. Tyto kontaktní čočky můžete nosit bez omezení také v soláriu. Pro bližší informace se prosím zeptejte Vašeho optika či očního lékaře.



3.3 Přehled obsluhy



22257 / 0

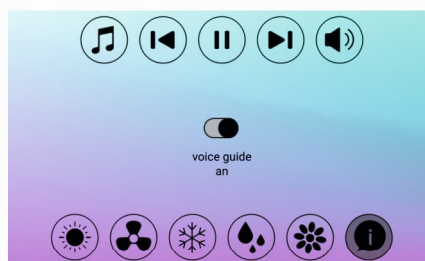


SELECTABLE TANNING PROGRAMS

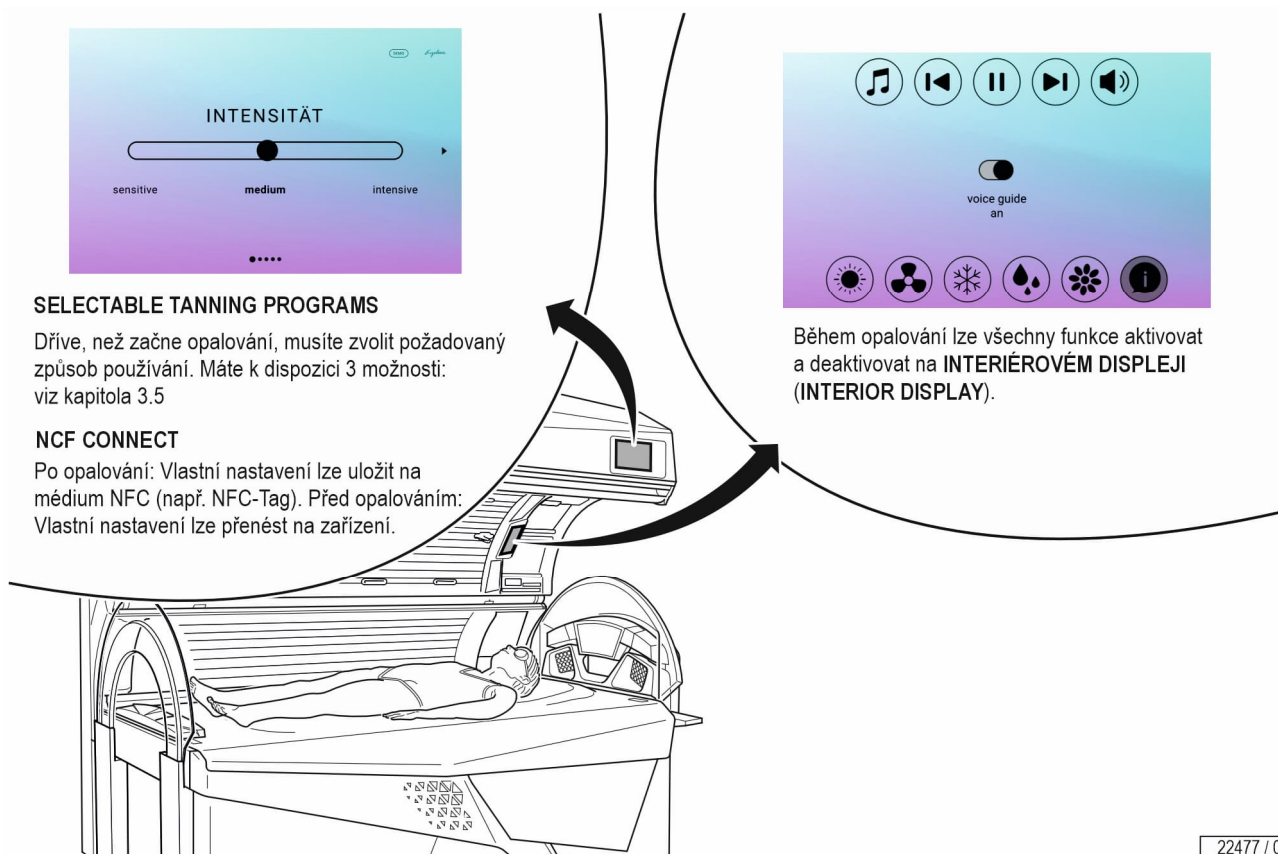
Dříve, než začne opalování, musíte zvolit požadovaný způsob používání. Máte k dispozici 3 možnosti: viz kapitola 3.5

NCF CONNECT

Po opalování: Vlastní nastavení lze uložit na médium NFC (např. NFC-Tag). Před opalováním: Vlastní nastavení lze přenést na zařízení.

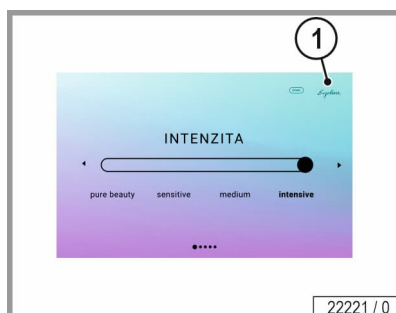


Během opalování lze všechny funkce aktivovat a deaktivovat na **INTERIÉROVÉM DISPLEJI** (INTERIOR DISPLAY).



22477 / 0

3.3.1 PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS



V režimu PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS můžete vyvolávat provozní stavy a provádět přednastavení.



UPOZORNĚNÍ:

Režim přednastavení lze vyvolat pouze mimo proces opalování.

30 sekund po posledním stisknutí tlačítka přejde přístroj automaticky do klidového stavu, aktuálně nastavené hodnoty se převezmou.



UPOZORNĚNÍ:

Pro vyvolání kontrolního centra PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS stiskněte v pohotovostním režimu na 3 sekundy logo Ergoline (1).





3.3.2 NFC Connect



NFC¹-bod

Přenos dat prostřednictvím bezkontaktní komunikace blízkého pole.

Uživatelská nastavení lze uložit na speciální zákaznickou kartu, aby je nebylo nutné opakovat při příštím použití. Uložená data lze přenést na další zařízení se stejnými možnostmi nastavení.

- Přidržte zákaznickou kartu těsně před bodem NFC (vzdálenost max. 3 cm).

Stav NFC

Přenos dat je signalizován prostřednictvím barev.



Bod NFC plynule bliká:
Připraveno k provozu/pohotovostní režim
Data lze přenést na nosič dat.



Střed bodu NFC je zelený:
Nastavení byla úspěšně přenesena z nosiče dat.



Střed bodu NFC je modrý:
Nastavení byla úspěšně přenesena na nosič dat.



Střed bodu NFC je oranžový:

a) Chyba přenosu

- Podržte kartu znovu před bodem a počkejte o trochu déle.

b) Nosič dat je prázdný.

- Nastavení lze po použití uložit na nosič dat.

Informace o možnostech nastavení naleznete v samostatné uživatelské příručce 'PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS' (objednací číslo: 1020374-..) v technické dokumentaci.

¹ Komunikační systém: NFC (Near Field Communication; komunikace na krátkou vzdálenost); max. provozní dosah: cca 50 mm, frekvenční rozsah: 13,56 MHz

3.4 Funkce

INTERIOR DISPLAY (Interiérový displej) v pohotovostním režimu

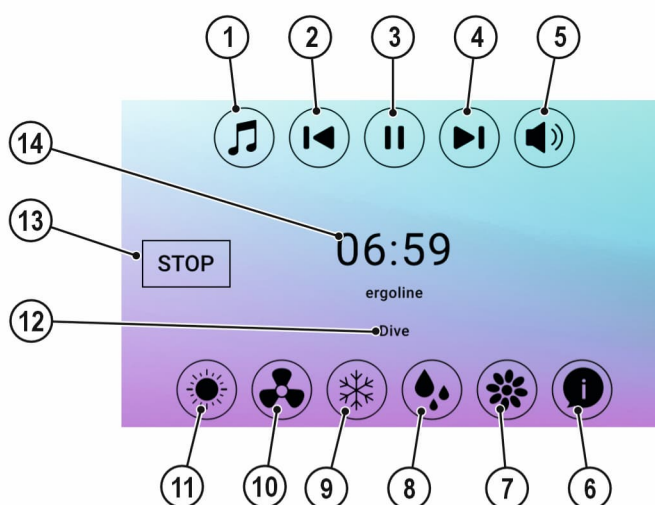


UPOZORNĚNÍ:

Jestliže před opalováním nebyl zvolen žádný druh použití, uživatel může také v displeji INTERIOR DISPLAY zvolit svůj opalovací program.

Další informace ke způsobům používání:
viz kapitola 3.5 na straně 47.

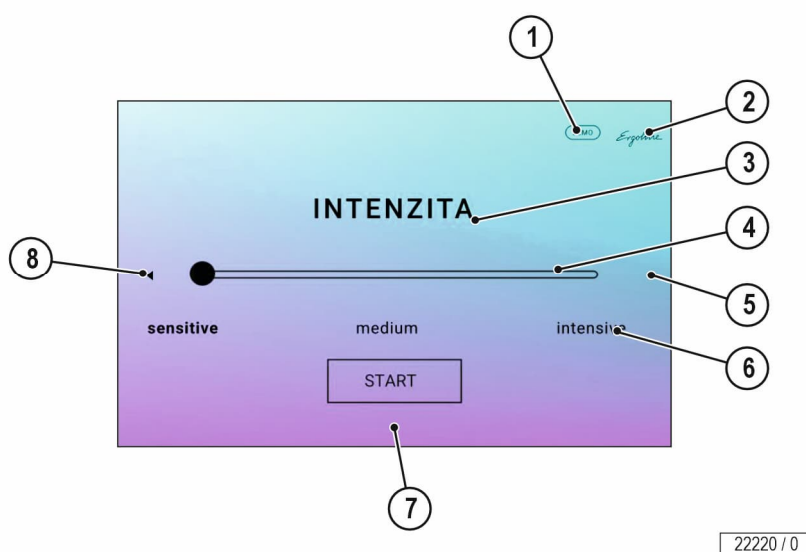
Interiérový displej (INTERIOR DISPLAY)



22219 / 0

1. Piktogram zdroj audia
2. Piktogram audio zpět
3. Piktogram audio pauza / přehrávání
4. Piktogram audio dopředu
5. Piktogram Hlasitost
6. Piktogram VOICE GUIDE
7. Piktogram AROMA SYSTÉM
8. Piktogram AQUA SYSTEM
9. Piktogram klimatizátor
10. Piktogram ventilace
11. Piktogram volby intenzity
12. Displej – název skladby
13. Piktogram START/STOP
14. Displej – délka opalování

EXTERIOR DISPLAY



1. Demo režim
2. PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS (nastavení PROFESSIONAL)
3. Popis zvolené funkce
4. Posuvník
5. Další nastavení
6. Možná nastavení
7. Strana nastavení (strana 1 ze 3)
8. Poslední nastavení

**UPOZORNĚNÍ!**

Je-li aktivovaná možnost videa:

Pro přerušení nebo ukončení videa se krátce dotkněte displeje.

Další informace k možnosti videa naleznete v systému PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS (objednací č. 1020374-..).

**UPOZORNĚNÍ!**

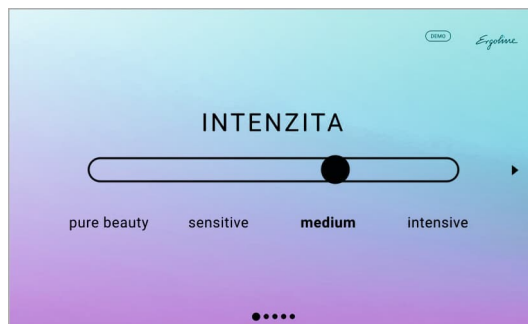
Pro aktivaci demo režimu stiskněte 2krát krátce volbu „DEMO“ (poz. 1).

V demo režimu můžete vyzkoušet funkce audia, ventilace a hlasového průvodce (VOICE GUIDE).

K volbě funkce máte k dispozici 30 sek.

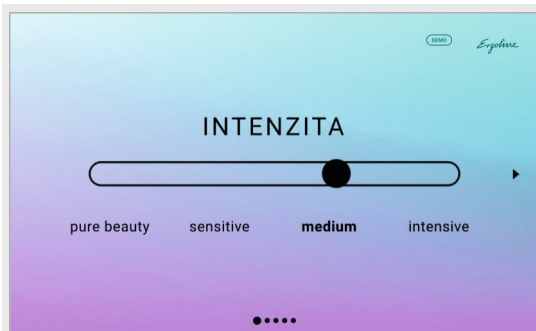
3.4.1 EXTERIOR DISPLAY

Nejdůležitější nastavení lze provést pomocí PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS (objednací čís. 1020374-..).



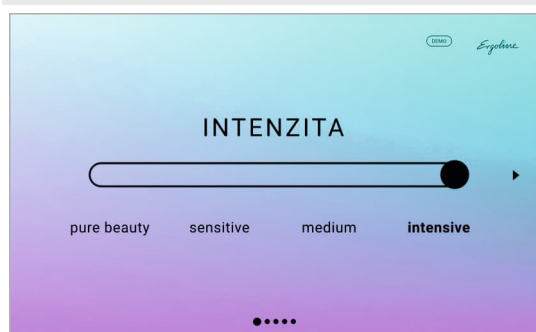
Volba piktogramu/ pořadí tlačítek	Popis/ zobrazení na displeji	Informace
	Krátce stiskněte logo Ergoline: Otevírání PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS	Pouze pro provozovatele

EXTERIOR DISPLAY v pohotovostním režimu



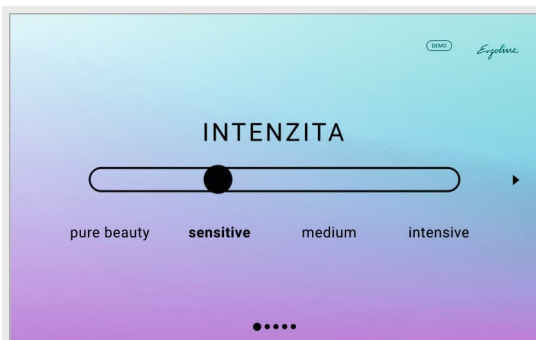
Volba intenzity
Posuňte posuvník nebo stiskněte
přímo příslušný program.
Volba „střední“

Aktivace dotykem.



Volba „intenzivní“

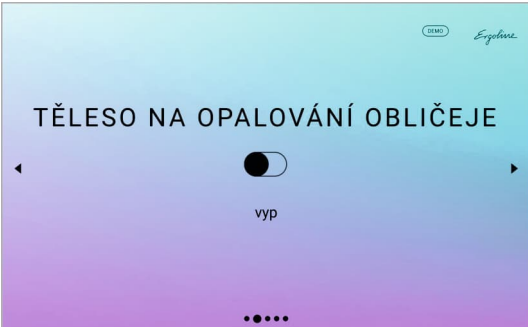
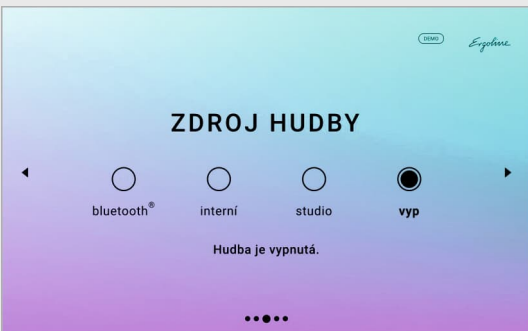
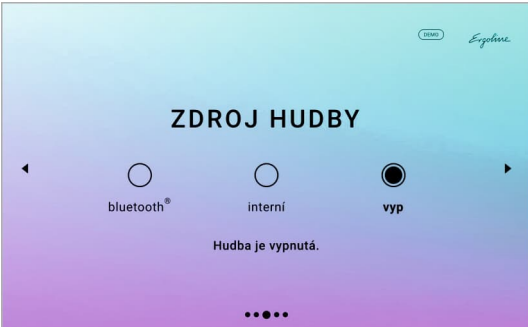
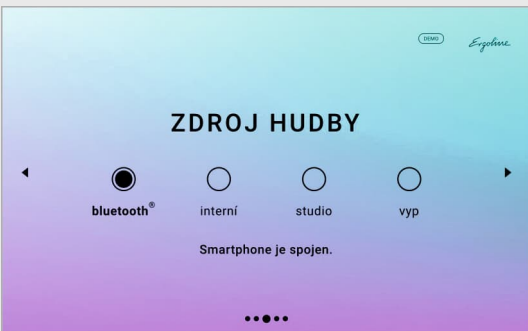
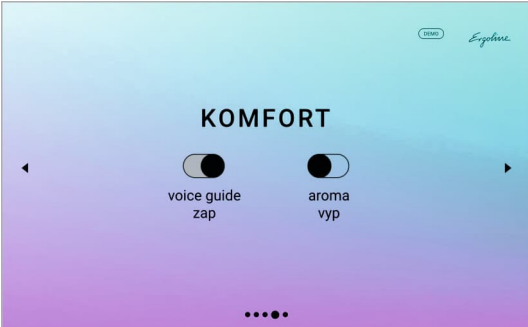
Aktivace dotykem.

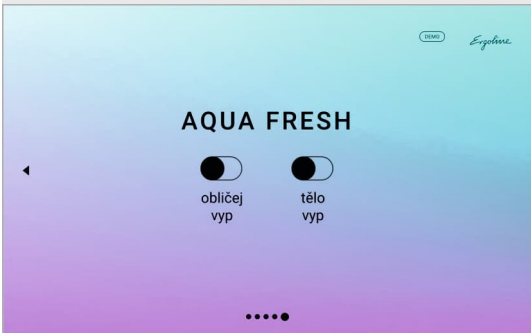


Volba „citlivý“

Aktivace dotykem.

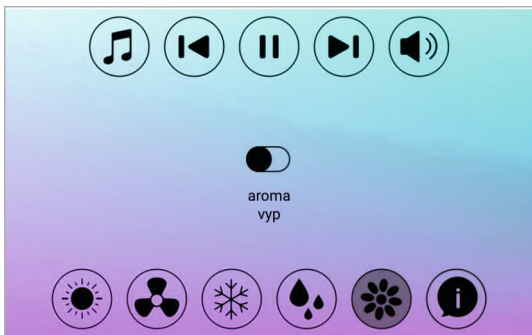
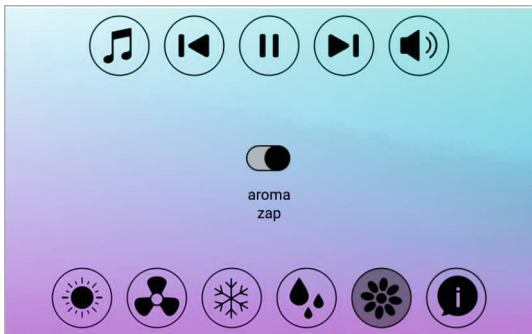


Volba piktogramu/ pořadí tlačítek	Popis/ zobrazení na displeji	Informace
	Opalovač obličeje aktivní	Pohybem posuvníku můžete nastavit nebo zrušit tuto funkci.
	bluetooth® = spojení se smartphonem interní = interní hudba studio = studiové kanály vypnout = vypnutí hudby	Aktivace dotykem.
	Zobrazení bez studiových kanálů	Aktivace dotykem.
	Spojení se smartphonem uživatele	Aktivace dotykem.
	VOICE GUIDE aktivováno AROMA deaktivováno	Pohybem posuvníku můžete nastavit nebo zrušit tuto funkci.

Volba piktogramu/ pořadí tlačítek	Popis/ zobrazení na displeji	Informace
	AQUA FRESH tělo deaktivováno AQUA FRESH obličej deaktivováno	Pohybem posuvníku můžete nastavit nebo zrušit tuto funkci.

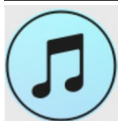


3.4.2 INTERIOR DISPLAY

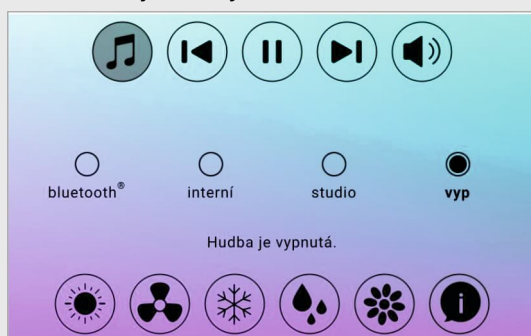
Volba piktogramu / pořadí tlačítek	Popis / zobrazení na displeji	Informace
INTERIOR DISPLAY během opalování		
	AROMA 	AROMA zapnuto / vypnuto
		

Volba piktogramu / Popis / zobrazení na displeji
pořadí tlačítek

Informace



Volba zdrojů hudby

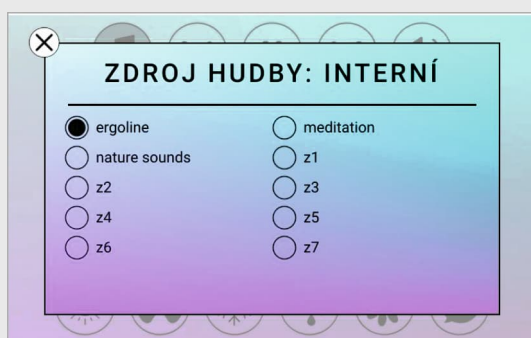


Bluetooth®

Interní volba hudby

Volba studiových kanálů

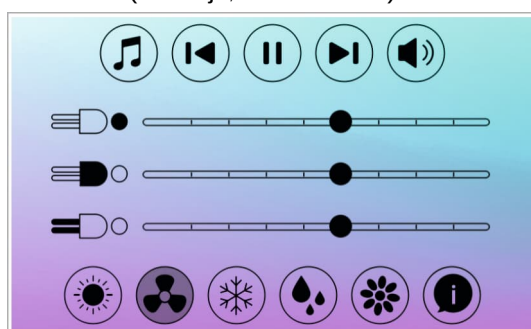
Zdroje audia „vypnuto“



Volba hudby „interní“



Ventilátor (obličej, tělo a nohou)



Ventilaci lze nastavit odděleně na obličej, tělo a nohy. Jestliže uživatel nic nezmění, ventilace se automaticky nastaví podle teploty.



Regulace obličejové ventilace:
stupně 0–9



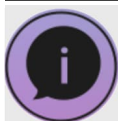
Regulace tělové ventilace:
stupně 0–9



Regulace ventilace nohou:
stupně 0–9

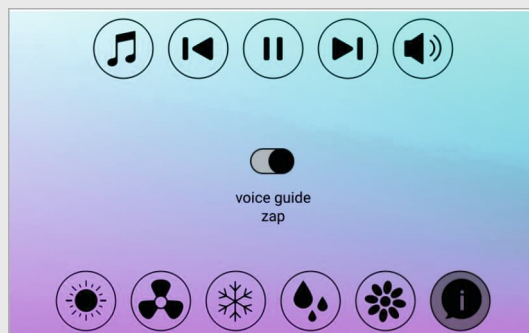
Volba piktogramu / Popis / zobrazení na displeji pořadí tlačítek

Informace



VOICE GUIDE

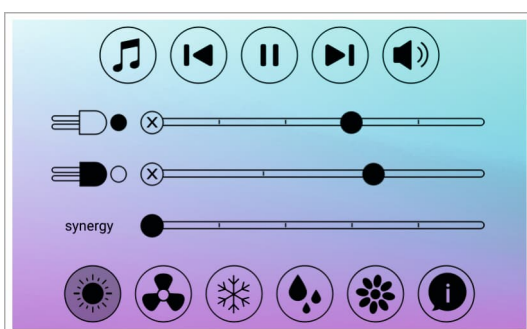
VOICE GUIDE zapnuto / vypnuto



VOICE GUIDE (hlasový průvodce) provádí uživatele celým ovládáním přístroje. Tuto funkci můžete kdykoli zapnout nebo vypnout.



Intenzita



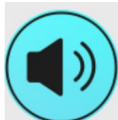
Regulace v oblasti obličeje:
stupně 0-5



Regulace intenzity v oblasti těla:
stupně 0-5



Regulace SYNERGY Light: stupně 0–5
SYNERGY Light používá synergie červeného a zeleného světla.



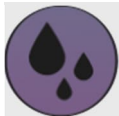
Hlasitost



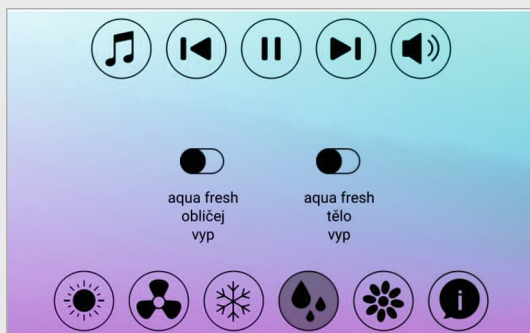
Stupně 0–14

Volba piktogramu / Popis / zobrazení na displeji
pořadí tlačítek

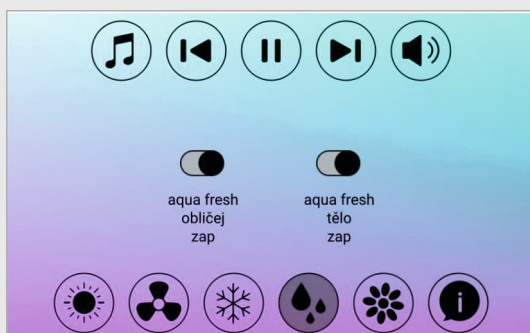
Informace



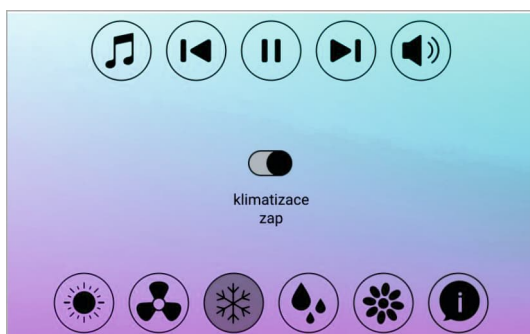
AQUA systém



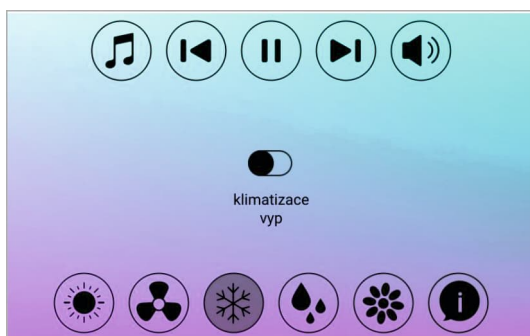
AQUA FRESH pro tělo a obličej ZAP / VYP



Klimatizace

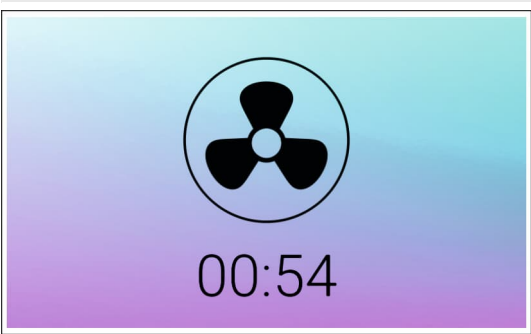
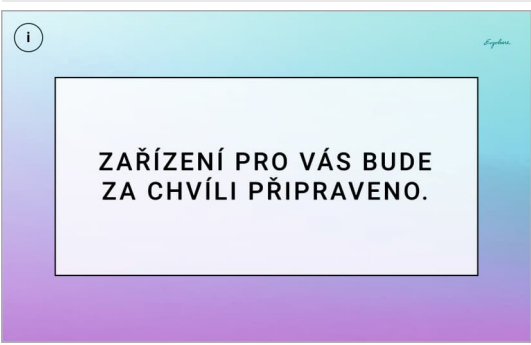


Klimatizace ZAP / VYP

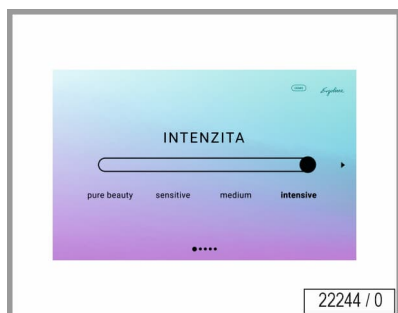


Volba piktogramu / Popis / zobrazení na displeji pořadí tlačítek	Informace
NOUZOVÉ VYPNUTÍ  NOUZOVÉ VYPNUTÍ NOUZOVÉ VYPNUTÍ  Znovu stiskněte tlačítko 	Po stisknutí tlačítka NOUZOVÉ VYPNUTÍ se vypne přístroj kromě INTERIÉROVÉHO DISPLEJE (INTERIOR DISPLAY). V tomto stavu se na displeji zobrazí informace, že bylo stisknuto tlačítko NOUZOVÉ VYPNUTÍ. Současně bliká červeně obrys tlačítka NOUZOVÉ VYPNUTÍ. Doba opalování běží dál. VOICE GUIDE hlásí podporu hlasového zadávání. NOUZOVÉ VYPNUTÍ lze zrušit po uplynutí blokovací doby 2 sekund. Poté se přístroj opět spustí v režimu opalování.



Volba piktogramu/ pořadí tlačítek	Popis/ zobrazení na displeji	Informace
EXTERIOR DISPLAY a INTERIOR DISPLAY po opalování		
	PO OPALOVÁNÍ: doběh ventilátorů	
	Stiskněte „OK“, abyste se dostali zpět k úvodní obrazovce.	Pokud byl v PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS aktivován čisticí režim a uplynula doba doběhu ventilátoru přístroje, musíte po každém opalování potvrdit čištění stisknutím tlačítka START/STOP.
	Chybové hlášení	
	Aktuální chybové hlášení	

3.5 Volba způsobu používání (MOŽNOST VÝBĚRU OPALOVACÍHO PROGRAMU)



Před zahájením procedury musíte zvolit požadovaný typ aplikace.

- **INTENSIVE:**
100% výkon UV lamp a lamp SMART SUN a obličejových výbojek
- **MEDIUM:**
cca 85% výkon UV lamp a lamp SMART SUN, obličejových výbojek na stupeň 2
- **SENSITIVE:**
cca 70% výkon UV lamp a lamp SMART SUN, obličejových výbojek na stupeň 1
- **PURE BEAUTY:** program bez UV

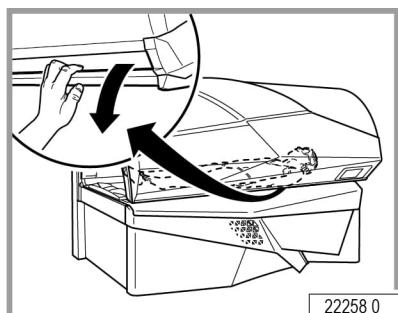
- Stiskněte tlačítko požadovaného druhu používání.



UPOZORNĚNÍ:

Synergy LIGHT LED spustí v každém programu se 100% výkonem. Kdykoli během opalování lze měnit intenzitu obličejových výbojek a Synergy LIGHT LED nebo je zcela vypnout. Pokud ne zvolíte žádný způsob používání, spustí se přístroj ve způsobu používání „INTENSIVE“.

3.6 Start



- Uzavřete horní díl.
- Stiskněte tlačítko START/STOP.

Při spuštění jsou zapnuty následující funkce:

- Lampy a LED
- Těleso na opalování obličeje
- Klimatizátor
- Chlazení těla
- Ventilace
- Audiosystém
- VOICE GUIDE



3.7 Spárovat se zařízeními Bluetooth®

NEBEZPEČÍ!



Nebezpečí poškození sluchu!

Poslouchání hudby s vysokou hlasitostí může mít za následek trvalé poškození sluchu.

- Nenastavujte hlasitost příliš vysoko.

Uživatelé mohou k audio systému připojit svůj osobní smartphon. Připojení přístrojů musíte provést před opalováním.

Připojení mezi soláriem a osobním smartphonem uživatele je možné prostřednictvím připojení Bluetooth®¹Připojení je možné. Prostřednictvím Bluetooth® Connect může uživatel přenášet svou oblíbenou hudbu bez kabelu ze smartphonu do solária. Obsluha se provádí zcela pohodlně prostřednictvím INTERIOR DISPLAY během opalování.



UPOZORNĚNÍ:

- Ergoline nemůže zaručit kompatibilitu v plném rozsahu se všemi zařízeními Bluetooth®.
- Než začnete párovat zařízení s tímto systémem, přečtěte si uživatelskou příručku, abyste se dozvěděli více o kompatibilitě Bluetooth®.
- Ujistěte se, že máte aktivovanou funkci Bluetooth® na Vašem zařízení a že je zařízení viditelné pro všechna ostatní zařízení Bluetooth®.

Spojení s Bluetooth® přehrávačem

Aktivujte funkci Bluetooth® a nechte vyhledat zařízení Bluetooth®.

Aktivace funkce Bluetooth® na iPhone®:

iPhone®:

Nastavení → Obecné → Bluetooth® → ZAP (Spustí se vyhledávání zařízení.)

Aktivace funkce Bluetooth® na smartphonu s Androidem®:

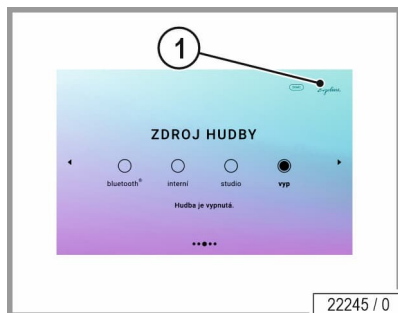
Smartphone s Androidem®:

Stiskněte symbol Bluetooth® → SKENOVÁNÍ (Spustí se vyhledávání zařízení.)

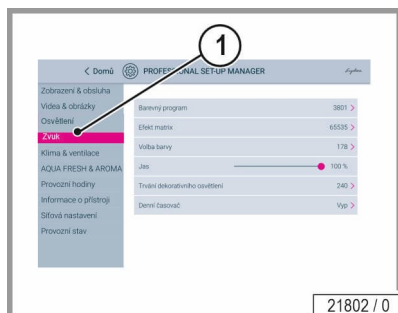
¹ Komunikační systém: Bluetooth® Standard verze 3.0, verze 2.1 a EDR; max. provozní dosah: cca 10 m; rozsah frekvence: 2,4 GHz oblast (2,4000 GHz – 2,4835 GHz); kompatibilní profily Bluetooth: A2DP, AVRCP; současně podporovaná zařízení (párování): jedno zařízení

**UPOZORNĚNÍ:**

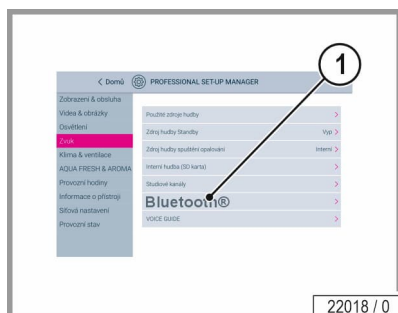
V opalovacím přístroji může být uloženo maximálně deset připojených zařízení Bluetooth®. Pokud chcete vytvořit nové připojení, musíte nejprve vymazat opalovací přístroj ze zařízení Bluetooth®. Poté se musí zopakovat aktivační proces.

**Aktivace připojení Bluetooth® na systému PROFESSIONAL SETUP MANAGER**

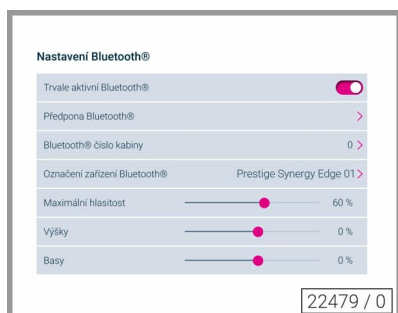
- Krátce stiskněte logo Ergoline (poz. 1) pro spuštění PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS.



Stiskněte „Zvuk“ (1) v profilu uživatele.

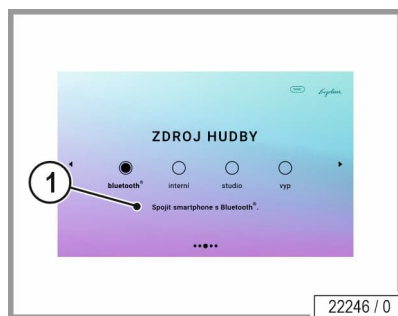


Zvolte Bluetooth® (1).

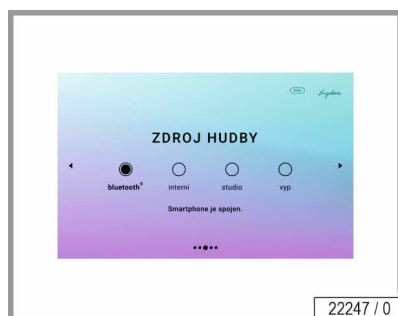


- Pro trvalou aktivaci  nebo deaktivaci  funkcí pohybujte posuvníkem.

Úspěšné připojení Bluetooth® na interiérovém displeji (INTERIOR DISPLAY)

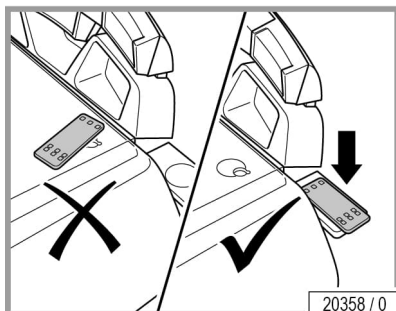


- Zobrazení stavu (1), pokud jsou přístroje úspěšně spárovány.



Zdroje audia: volba Bluetooth® na displeji INTERIOR DISPLAY.

3.8 Poslouchat hudbu



! NEBEZPEČÍ!



Nebezpečí poškození sluchu!

Poslouchání hudby s vysokou hlasitostí může mít za následek trvalé poškození sluchu.

- Nenastavujte hlasitost příliš vysoko.

! POZOR!



Nebezpečí poškození smartphonu vysokými teplotami.

- Přístroj neodkládejte bezprostředně v oblasti záření.

3.9 Smartphone Wireless Charging

Pomocí této technologické funkce můžete bezdrátově nabíjet svůj chytrý mobilní telefon.

Jednoduše položte svůj chytrý mobilní telefon podporující technologii Qi na střed bezdrátové nabíjecí stanice displejem nahoru a nabíjení se zahájí automaticky. V případě potřeby chytrý mobilní telefon mírně vyrovnejte tak, aby se na něm aktivovala funkce nabíjení.



UPOZORNĚNÍ:

Na nabíjecí stanici nepokládejte žádné magnetické proužky ani čipové karty (průkazy, platební karty apod.) nebo kovové předměty. Některé kryty mobilních telefonů mohou mít negativní vliv na nabíjecí výkon.

4 Čištění a údržba



4.1 Bezpečnostní pokyny pro čištění a údržbu

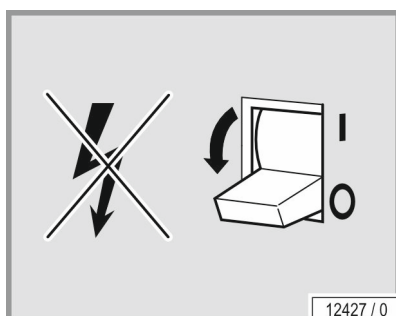
NEBEZPEČÍ!



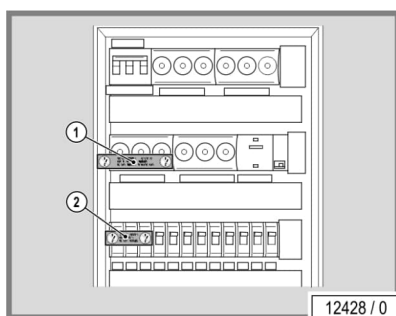
Elektrické napětí v celém přístroji

Ohrožení osob zasažením elektrickým proudem a popálením.

- Před zahájením prací odpojte všechna vedení, která jsou pod napětím.
- Zajistěte všechna vypnutá vedení proti neúmyslnému opětovnému zapnutí.
- Zajistěte, aby přístroj nebyl pod napětím.
- Všechny práce a elektrická připojení musí odpovídat národním ustanovením příslušné země provozovatele (např. předpisům svazu VDE v Německu) a musí být provedeny odborným personálem s odpovídajícím vyškolením.



12427 / 0



12428 / 0

Pokud je práce na přístrojích nutná, musíte přístroje vypnout. To znamená, že musíte odpojena všechna vedení, která jsou pod napětím.

Pouhé vypnutí přístroje nestačí, protože určitá místa mohou být stále ještě pod napětím. Proto při práci vypněte všechny pojistky a – je-li to možné – vyjměte je.

Neúmyslné opětovné zapnutí přístroje může být příčinou vážných úrazů. Všechny spínače nebo pojistky, kterými jste přístroj vypnuli, musíte okamžitě po vypnutí zajistit proti opětovnému zapnutí.

- Pojistkovou skříň zamkněte visacím zámekem.

U nevyjímatelných pojistkových automatů lze přelepit ovládací páku lepicí páskou s nápisem 'Nezapínat, nebezpečí!' (1 + 2).

Vždy okamžitě umístěte na vhodné místo výstražnou tabuli s textem:

'Pracuje se!'

'Místo:'

'Tabulku smí odstranit pouze:'

4.2 Závady



Na displeji se pro snazší lokalizaci příčin chyb zobrazí kódy chyb:

- Dojde-li k poruše, na displeji se zobrazí kód chyby.
- Dojde-li k několika chybám současně, zobrazená chybová hlášení se střídají.
- Potvrzení chyby se provádí stisknutím tlačítka START/STOP.
- Pokud chybu nelze odstranit, obraťte se na zákaznický servis - viz strana 2.

Bližší informace k popisu chyb a jejich odstranění najdete v 'Kódy chyb', (objednací č. 1028225-..).

4.3 Čištění



NEBEZPEČÍ!



Kožním kontaktem mohou být přenášeny infekce! Všechny předměty / části přístroje, kterých se mohl uživatel během opalování dotknout, musí být po každém opalování dezinfikovány:

- Lehátková deska
- Madla a obslužný panel
- Ochranné brýle
- Nastavitelné vzduchové trysky

K rychlé a důkladné dezinfekci doporučujeme vhodný čistič pro rychlou dezinfekci ploch.



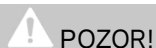
UPOZORNĚNÍ:

- Pro řádnou dezinfekci musíte dodržet dobu účinku. Dbejte na pokyny k upotřebení od výrobce.
- Po předepsané době působení odstraňte případné zbytky čisticího/dezinfekčního prostředku.
- Použijte k tomu měkké a čisté jednorázové papírové utěrky.
- Proveďte vizuální kontrolu. Pokud objevíte znečištěná místa nebo zbytky čisticího/dezinfekčního prostředku, čištění zopakujte.
- Proveďte další vizuální kontrolu.



4.3.1 Čištění povrchů

Povrch z akrylového skla



POZOR!



Nedrhňte nasucho - nebezpečí poškrábání!

Při nedodržení zaniká nárok na záruku.

- K rychlému a hygienicky bezvadnému vyčištění povrchů akrylových skel používejte výhradně čistič pro rychlou dezinfekci povrchů určený pro akrylové panely.
- Nesmí být používány dezinfekční prostředky nebo rozpouštědla (např. lysoform, etylalkohol nebo jiné kapaliny obsahující alkohol).

Nepoužitelné akrylové skleněné výplně v důsledku znečištění!

- Opatrně odstraňte otisky prstů, zbytky po čištění a jiné nečistoty.



Plastové povrchy

K čištění lakovaných a nelakovaných plastových povrchů používejte nejlépe jen teplou vodu a koženou utěrku. V žádném případě nepoužívejte agresivní čisticí prostředky s obsahem alkoholu nebo éterické oleje. Mohou způsobit škody, na které se nevztahuje záruka.

Z výrobně-technických důvodů je při čištění nutné počítat s lehkým zčernáním kožené utěrky způsobeným pryžovým těsněním.

Zabraňte poškození akrylového skla a plastových povrchů.

- Než začnete s čištěním, sundejte si prsteny, náramkové hodinky, náramky atd.

4.3.2 Lampy

Trubice lze v případě potřeby vyčistit navlhčeným hadříkem bez přidání čisticího prostředku.

4.3.3 Desky SPECTRA LED

**POZOR!**

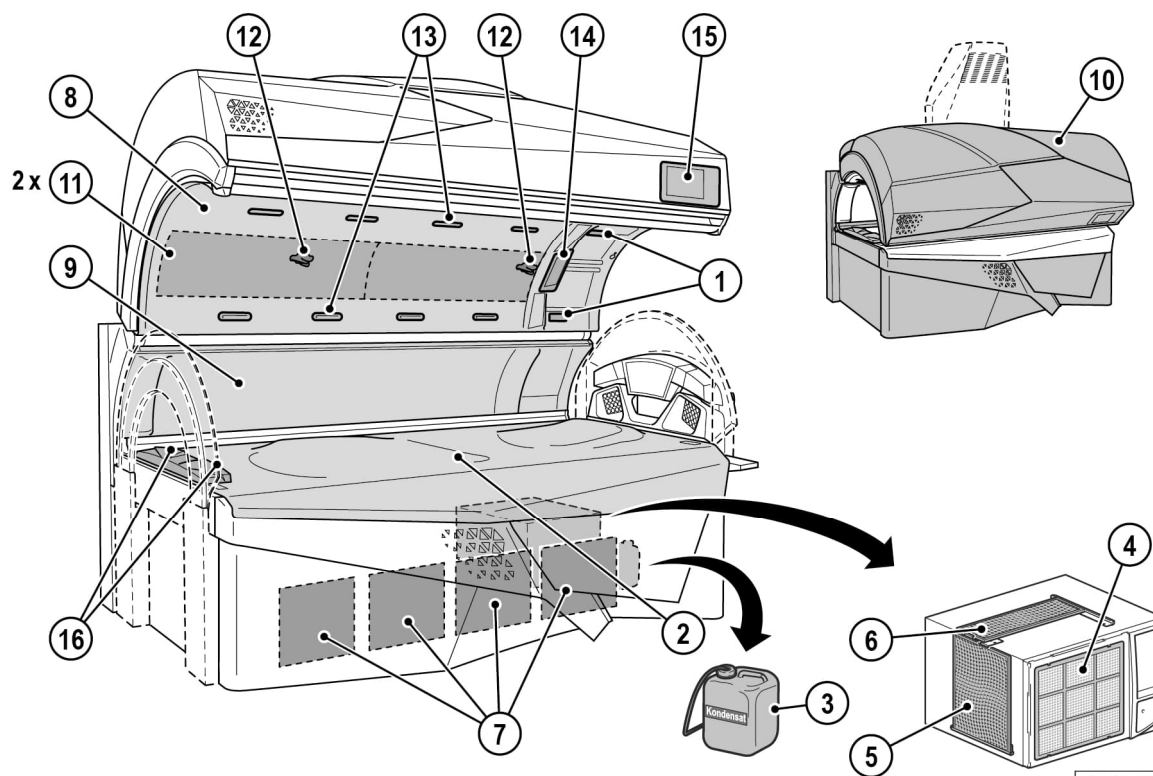
Desky SPECTRA LED jsou velmi citlivé optické díly.
Nebezpečí poškrábání!

V případě nedbalosti dochází ke ztrátě nároků na garanční služby.



- Nečistěte mechanicky ani vlhkem!
- Nestříkejte!
- Nedrhňte ani neotírejte!
- Nevysávejte!
- V případě zaprášení použijte suchou a čistou utěrku z mikrovlákna.
- Používejte utěrku z mikrovlákna pouze na desky SPECTRA LED!
- Čistěte použitou utěrku z mikrovlákna podle návodu na praní pro tuto utěrku.
- Utěrku z mikrovlákna nekládejte přímo do sítí reflektorů. Nebezpečí poškrábání!
- Povrch reflektorů lehce přejed'te, netlačte!
- V případě nutnosti mechanického vyčištění (leštění) desek SPECTRA LED kontaktujte před čištěním zákaznický servis, viz strana 2.

4.4 Plán čištění



22259 / 0

Součástka		Interval			Činnost	Viz strana
		Po každém opalování	Podle potřeby	50 h		
1	Nastavitelné vzduchové trysky / AROMA	X			Vyčistit a dezinfikovat	53
2	Lehátková deska	X			Vyčistit a dezinfikovat	54
3	Kondenzační nádrž		X		Vyprázdnit	74
4	Filtrační rohož		X		Vyčistit	74
5, 6	Filtry			X	Demontovat a vyčistit filtr	74
7	Filtry			X	Demontovat a vyčistit filtr	72
8, 9, 10	Povrchy		X		Vyčistit	54
11	Filtrační rohože		X	X	Vyčistit	73
12	Trysky AQUA / AROMA SYSTEM		X		Vyčistit	53
13	Vzduchové trysky chlazení těla		X		Vyčistit	53
14	INTERIOR DISPLAY	X			Vyčistit a dezinfikovat	53
15	EXTERIOR DISPLAY	X			Vyčistit a dezinfikovat	53
16	Vzduchové trysky chlazení těla, pata přístroje		X		Vyčistit	53
Ochranné brýle		X			Vyčistit a dezinfikovat	53

**UPOZORNĚNÍ:**

Pokud byl v kontrolním centru PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS aktivován čisticí režim a uplynula doba do běhu ventilátoru přístroje, musíte po každém opalování potvrdit čištění stisknutím tlačítka START/STOP.



4.5 Údržba

Údržba a péče napomáhá k tomu, aby přístroj uspokojivě plnil na něj kladené nároky. Z toho důvodu je naprosto nezbytné dodržovat předepsané servisní intervaly a provádět pečlivě údržbu a péči.

Aktuální provozní hodiny součástí, na nichž se provádí údržba, si můžete vyvolat v režimu přednastavení (viz 'PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS', objednáč. č. 1020374-..).

Upozorňujeme na to, že pro udržení řádného stavu přístroje musí být přístroj podroben každých 12 měsíců (od uvedení do provozu) pravidelným kontrolám, prováděným naším zákaznickým servisem nebo autorizovanou odbornou firmou!

Provedené kontroly a údržbářské činnosti musí být zaznamenány v knize o přístroji, provozu a údržbě (objednáč. číslo 1010942-..).

4.5.1 Lehátková deska z akrylového skla

**POZOR!**

Vznik trhlin v povrchu způsobený kosmetickými přípravky!

Kosmetické a opalovací prostředky jsou po delší době příčinou škod (např. vzniku trhlin v povrchu).

- Dbejte na to, aby byly kosmetické a opalovací prostředky před opalováním odstraněny.

Akrylové skleněné výplně jsou vyrobeny z akrylového skla vyvinutého speciálně pro tuto oblast použití. Použité akryly se vyznačují obzvláště vysokou propustností světla a odolností a snadno udržovatelným, hygienickým a pro pokožku příjemným povrchem.

V technicky náročném výrobním procesu získávají akrylové skleněné výplně svůj tvar specifický pro daný přístroj. Navzdory nejvyšší úrovni výrobního know-how nelze zabránit tomu, aby akrylové skleněné výplně neobsahovaly malé tečky, cizí částice nebo šmouhy. Kromě toho mohou v důsledku provozu vznikat na lehací ploše vlasové trhliny.

Tyto jevy jsou z důvodu materiálových vlastností a technologie zpracování nevyhnutelné, nemají však žádný významný vliv na používání, a tudíž je nelze uznat jako vady.

Používáním desky z akrylového skla postupem času matní a nepropouštějí dostatek světla a musí být tedy prostřednictvím zákaznického servisu pravidelně měněny.



4.6 REMOTE SERVICE (volitelně)

Jako provozovatel studia máte možnost dálkovým přístupem REMOTE SERVICE přistupovat ke svému přístroji Prestige Synergy Edge. Můžete vyvolat informace o přístroji, například provozní hodiny, a provádět konfiguraci zařízení dálkovým přístupem. V případě servisního zásahu můžete prostřednictvím REMOTE SERVICE provést diagnostiku na dálku



UPOZORNĚNÍ:

Další informace k registraci a použití a uživatelskou příručku REMOTE SERVICE (Objednací č. 1019772-..) naleznete na domovské stránce globálního servisu: www.jk-globalservice.de.

4.7 Plán údržby

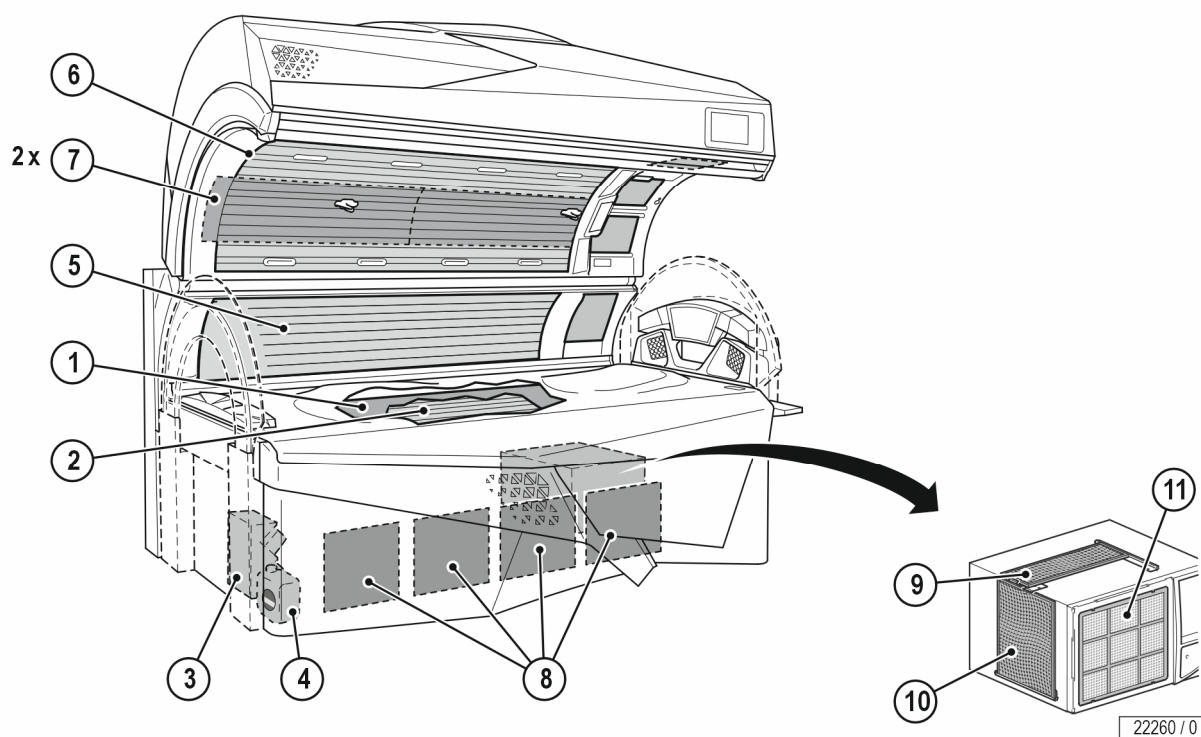


POZOR!



Používejte pouze originální náhradní díly stejného typu! Při použití jiných dílů již přístroj neodpovídá prohlášení o shodě a nesmí být dále provozován!

V případě škod, ke kterým došlo prokazatelně v důsledku použití neoriginálních náhradních dílů, je jakákoliv záruka vyloučena.



Součástka	Interval	Činnost	Viz strana
	Podle potřeby 300 provozních hodin 1000 provozních hodin 3000 provozních hodin / 2 roky		
1 Vložená deska		X Vyměnit	62
2 Nízkotlaká lampy, spodní díl		X Vyměnit	69
3 AQUA SYSTEM	X	Vyměnit	77
4 Nádrž pro AROMA	X	Vyměnit	77
5 Nízkotlaká lampy, boční díl		X Vyměnit	70
6 Nízkotlaká lampy, horní díl		X Vyměnit	71
7 Filtrační rohož		X Vyměnit	73
8 Filtry		X Vyměnit	72
9 Filtry		X Vyměnit	74
10 Filtry		X Vyměnit	74
11 Filtrační rohož		X Vyměnit	74



Údržbu provede autorizovaný, vyškolený a kvalifikovaný personál



POZOR!



Nebezpečí pro osoby v důsledku neprovedených údržbářských prací!

Neprovádění údržbářských prací může mít za následek poškození materiálu a osob!

- Údržbářské práce smí provádět pouze autorizovaný a zaškolený odborný personál, který byl autorizován, vyškolen a kvalifikován společností JK-International GmbH, oddělením JK-Global Service!
- Provozovatel nese odpovědnost za dodržení intervalů údržby!

Údržbářské práce musí dle kontrolního seznamu 1019858-.. provádět servisní technik výrobce resp. osoby, které byly výrobcem autorizovány, vyškoleny a kvalifikovány.

V kontrolním seznamu 1019858-.. musí být zaznamenáno a potvrzeno řádné provedení údržbářských prací.

Údržbářské práce se musejí provádět dle následujících intervalů:

- Po 1500 provozních hodinách
- Jednou za rok nebo každých 2000 provozních hodin podle toho, co nastane dříve.
- Po 3000 provozních hodinách
- Po 5000 provozních hodinách
- Po 10 letech nebo 20 000 provozních hodin podle toho, co nastane dříve.

Pokud přístroj dle údajů výrobce dosáhl stáří 10 let, musí jeho stav zhodnotit certifikovaný servisní technik společnosti JK-International GmbH, z oddělení JK-Global Service. Teprve poté smí být přístroj opět znovu použit.

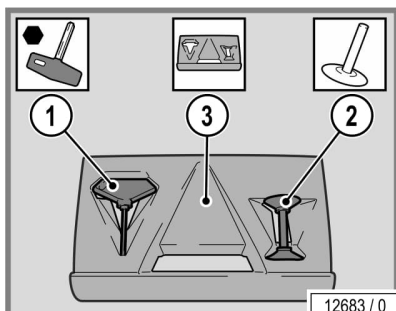
Pokud nebude provedeno výše uvedené hodnocení přístroje, může to mít za následek poškození osob a věcí.

Výrobce neručí za jakékoliv škody, pokud byl přístroj dále používán i po 10 letech od výrobního data bez provedení 'dodatečného hodnocení'.

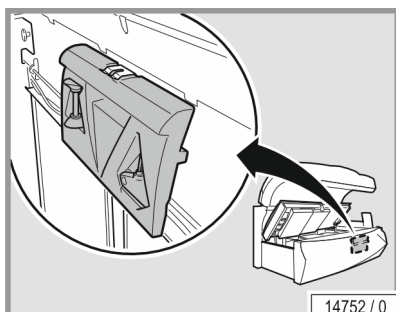
4.8 Příprava na údržbářské a čisticí práce



4.8.1 Servisní sada

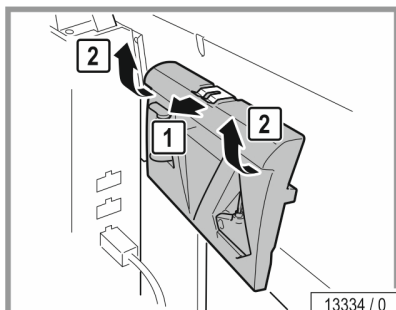


1. Imbusový klíč
2. Přísavka pro desku z akrylového skla a desku vrchního dílu
3. Ochrana proti škrábancům pro vstupní oblast (odkládací podložka pro desku vrchního dílu)

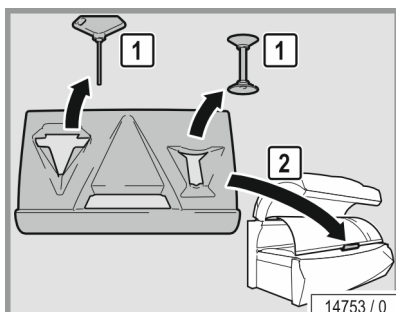


Servisní sada se nachází na vnitřní straně předního panelu.

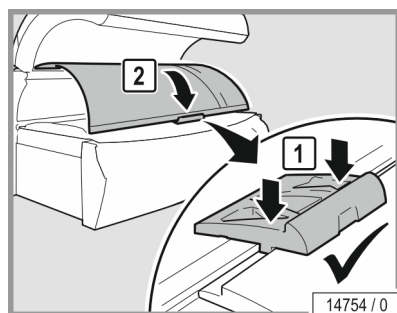
- Otevření vany: viz strana 65.



- Vytáhněte servisní sadu z držáku.

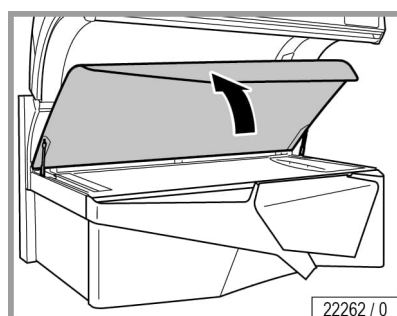


- Vyjmutí šestihranného imbusového klíče a přísavky.

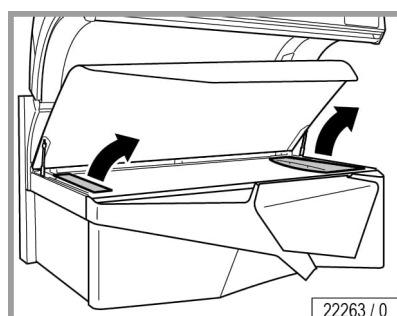


- Při otevírání desky horního dílu použijte pružnou podložku jako ochranu před poškrábáním.

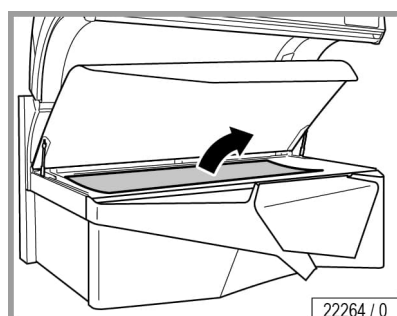
4.8.2 Instalace lehátkové desky a vložené podložky



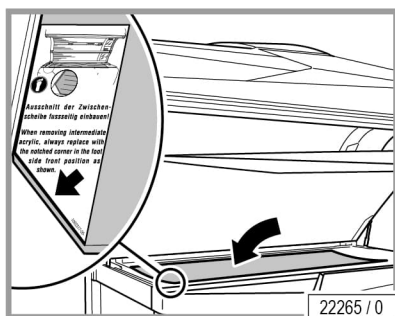
- Zvedněte lehátkovou desku až na doraz. Lehátková deska je držena automaticky.



- Sundejte kryty lamp v hlavové a nožní části.



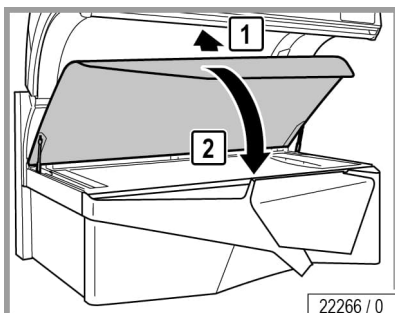
- Zvedněte vloženou podložku s přísavkou.
- Odstraňte vloženou podložku.



Montáž se provede v opačném pořadí.

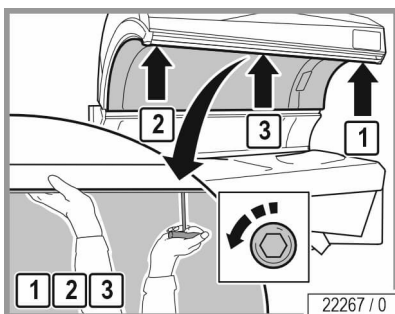
Při montáži respektujte:

- Při vkládání vložené podložky dávejte pozor, aby se nacházel výřez na konci patky.

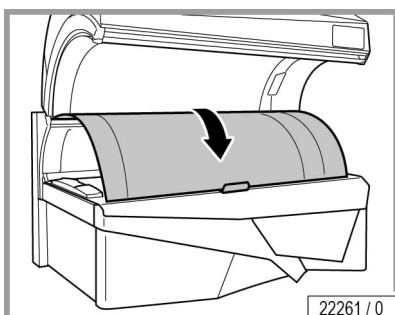


- Nejdříve trochu zvedněte lehátkovou desku, pak ji uzavřete.

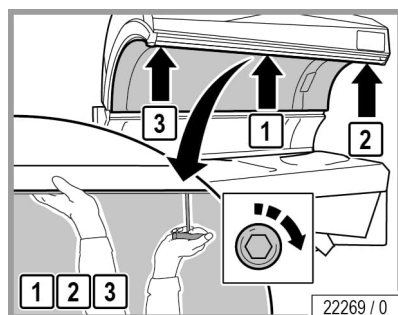
4.8.3 Odstranění horního dílu tabule



- Otočte zablokování o 90°: nejdříve venku, pak v středě.
- Podepřete desku horního dílu rukou, aby nespadla.



- Desku opatrně odložte na ochranu před poškrábáním (servisní sada).

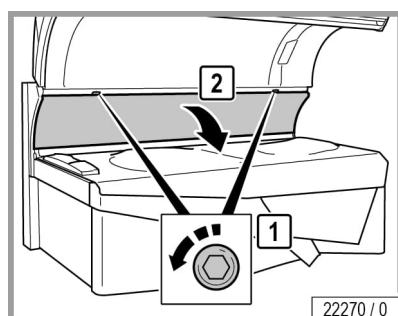


Montáž se provede v opačném pořadí.

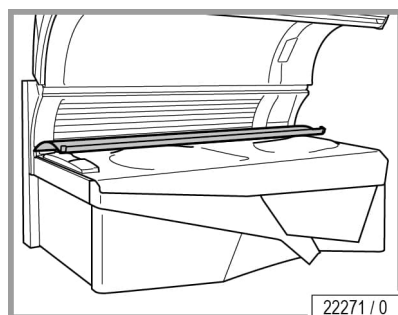
Při montáži dbejte na to:

- Podepřete desku horního dílu rukou, aby nespadla.
- Opět uzavřete zablokování: nejdříve v středě, pak venku.

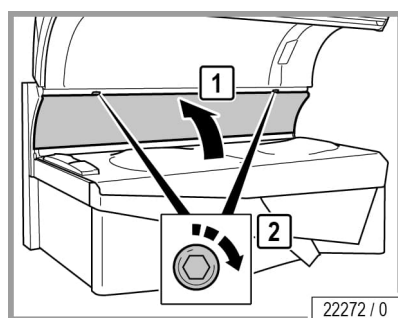
4.8.4 Odstranění bočního dílu tabule



- Otočte zablokování o 90°.



- Vyklopte tabuli a opatrně jí odložte.

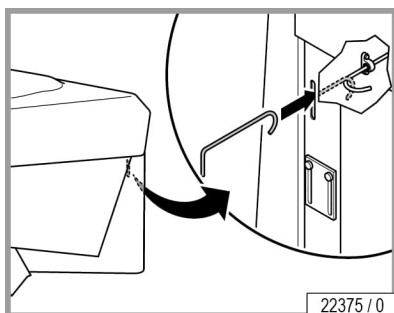


Při montáži dbejte na to:

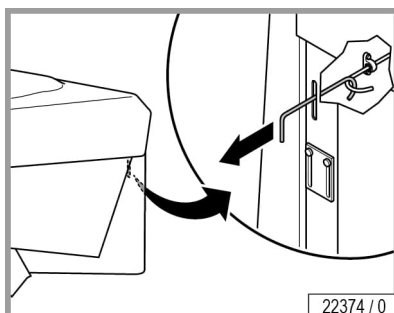
- Opět uzavřete zablokování.

4.8.5 Otevření vany

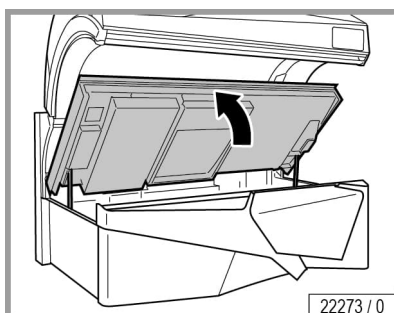
- Zastrčte hák vany do otvoru a zahákněte jej do zajišťovací tyče.



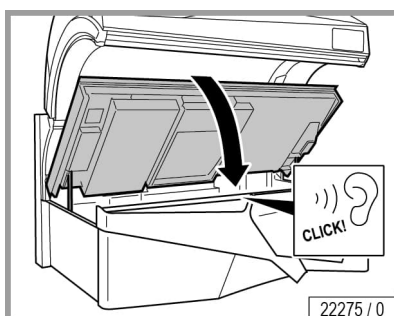
- Hák vany povytáhněte.
- Zatlačte vanu zlehka dolů.

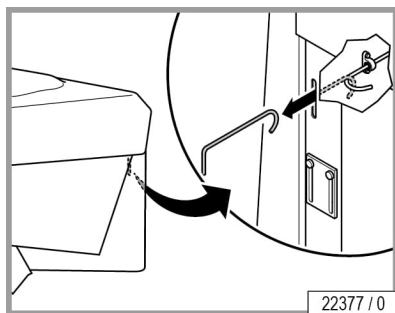


Vana se sama otevře.



- Uzavřete vanu. Přitom musí vana slyšitelně zaklapnout.





- Odstraňte háky vany z otvoru.

4.9 Pokyny k výměně lampy



NEBEZPEČÍ!



Nebezpečí popálení horkými lampami a povrchy!
Při výměně lamp hrozí nebezpečí, že si popálíte prsty a ruce.

- Nechte přístroj dostatečně vychladnout ještě předtím, než začnete provádět údržbářské činnosti.



UPOZORNĚNÍ:

V případě rozbití skla lamp může dojít k úniku malého množství rtuti! Respektujte následující upozornění:

- Okamžitě vypojte přístroj ze sítě.
- Děti musí okamžitě opustit místnost.
- Místnost musíte větrat minimálně 15 minut.
- Použijte jednorázové rukavice.
- Při otevřeném okně: Zlikvidujte střepy a uniklou rtuť v uzavřené nádobě.
- Odvezte nádobu na sběrné místo pro staré lampy.

4.9.1 NFC: Výměna lampy

Každou novou sadu lamp musíte aktivovat přiloženou NFC kartou pro aktivaci lampy. Každou NFC kartu pro lampy lze použít pouze jednou, poté je neplatná.



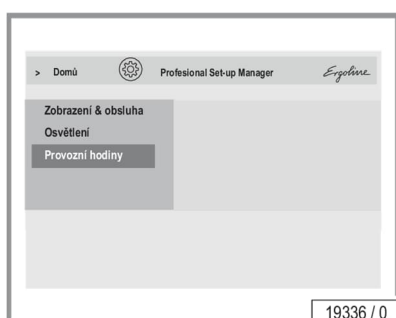
Nejdříve musíte namontovat sadu lamp, následně aktivujete lampy NFC kartou pro aktivaci lampy. K tomu je potřeba resetovat provozní hodiny.

Vynulovat provozní hodiny

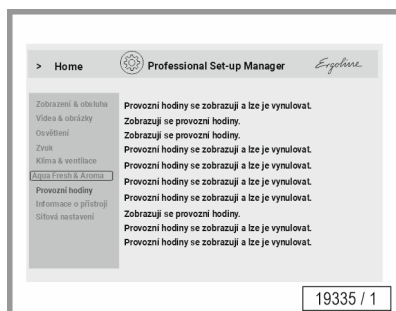


UPOZORNĚNÍ:

Pro resetování provozních hodin lampy potřebujete přístup do nastavení PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS.



- Přejděte do systému PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS.
- Aktivujte v menu PROVOZNÍ HODINY.



- Přidržte NFC kartu pro lampy na bodě NFC.



Středový bod NFC je zelený:

Provozní hodiny lamp byly resetovány na 0.



UPOZORNĚNÍ:

Musíte aktivovat obě NFC karty pro lampy. Postupně přidržte na bodě NFC kartu pro lampy sady lamp typu A a pak NFC kartu pro lampy sady lamp typu B.



4.9.2 Nízkotlaké lampy

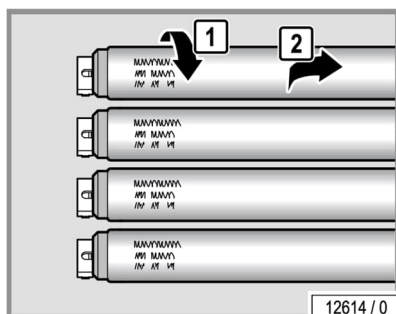


NEBEZPEČÍ!



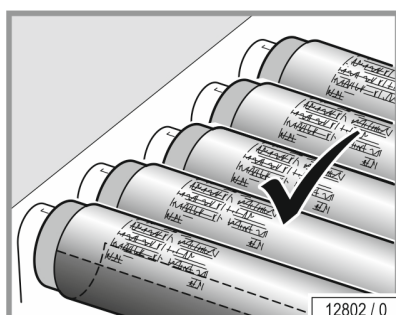
Nebezpečí popálení horkými lampami a povrchy! Při výměně lamp hrozí nebezpečí, že si popálíte prsty a ruce.

- Nechte přístroj dostatečně vychladnout ještě předtím, než začnete provádět údržbářské činnosti.



12614 / 0

- Vadné nízkotlaké lampy ihned vyměňte.
- Po uplynutí uvedené provozní doby vždy vyměňte celou sadu lamp.
- Otočte o 90° a opatrně vyjměte z objímek.



12802 / 0

- Nízkotlaké lampy mají reflektor, který směřuje světlo cíleně směrem ven.
- Lampy musíte vložit tak, aby se zadní strana reflektoru nacházela na vnitřní straně přístroje.



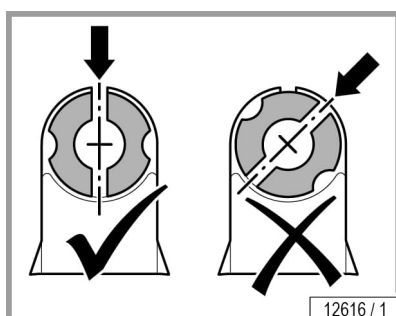
NEBEZPEČÍ!



Nebezpečí požáru v důsledku nesprávného vyrovnaní lamp!

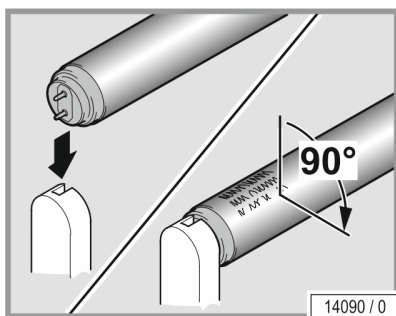
Nesprávné vyrovnaní lamp vede k uvolnění kontaktů. To může vést k přehřátí a jiskření.

- Zkontrolujte správné vyrovnaní patice.

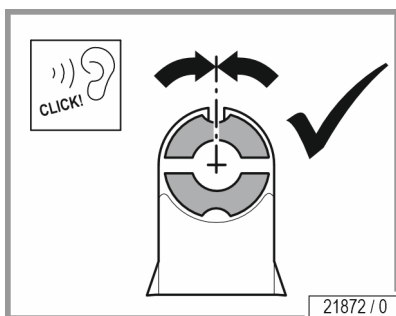


12616 / 1

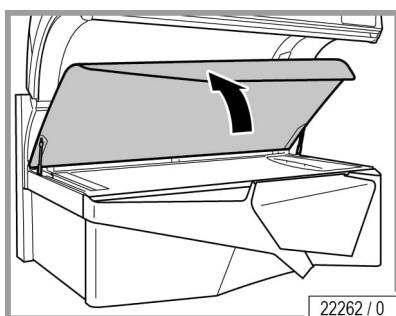
- Před vložením nové lampy je třeba zkontrolovat vyrovnaní vnitřní části patice.



- Zasuňte kontaktní kolíky lamp svisle shora do patice.
- Pro správný kontakt musí být lampa otočena o 90° kolem své osy.
- Nápis musí směřovat směrem ven (tzn. do opalovací místnosti, příp. na uživatele).

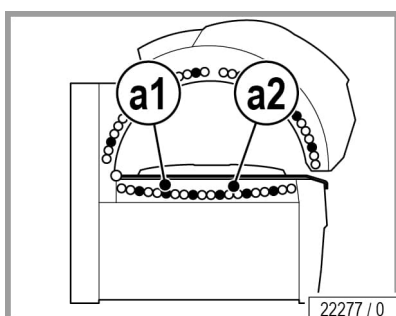


4.10 Vyčistěte nebo vyměňte lampy ve spodním dílu

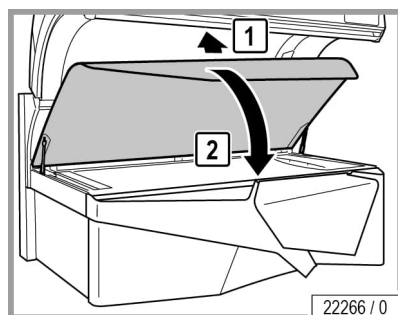


- Nainstalujte desku lehátka, demontujte kryty lamp a vloženou desku: viz strana 62.

Výměna lamp: viz strana 68.



- Dodržujte posloupnost SMART SUN a Nízkotlaká lampy.
a1: Nízkotlakové lampy SMART SUN
a2: Nízkotlaká lampy

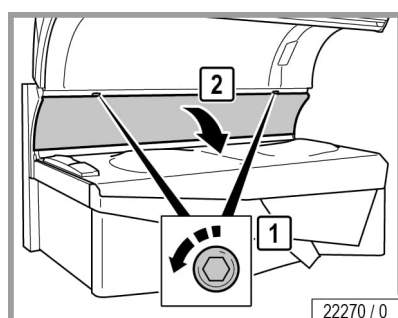


Montáž se provede v opačném pořadí.

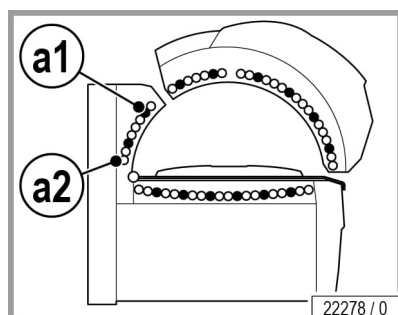
Při montáži respektujte:

- Při vkládání vložené podložky dávejte pozor, aby se nacházel výřez na konci patky.
- Nejdříve trochu zvedněte lehátkovou desku, pak jí uzavřete.

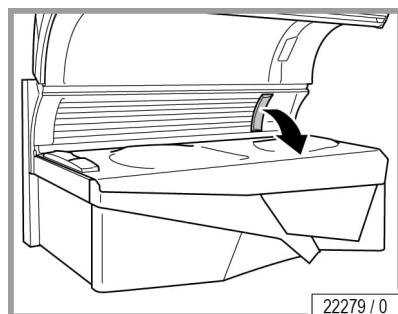
4.11 Čištění nebo výměna lamp v bočním dílu



- Odstranění bočního dílu tabule: viz strana 64.



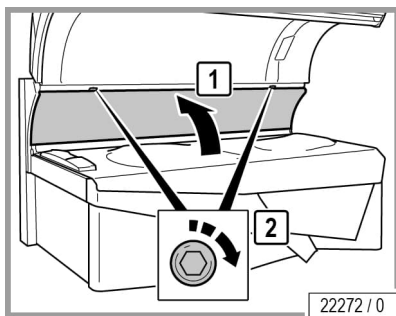
- Dodržujte posloupnost SMART SUN a Nízkotlaká lampy.
a1: Nízkotlakové lampy SMART SUN
a2: Nízkotlaká lampy



- Odstraňte kryt lamp.

Výměna lampy:

Nízkotlaké lampy: viz strana 68.



Při montáži dbejte na to:

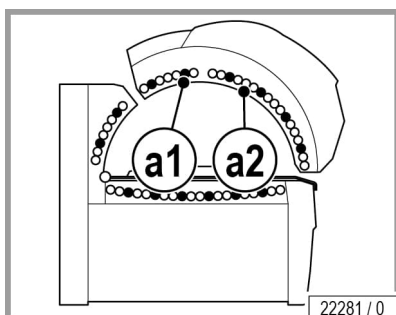
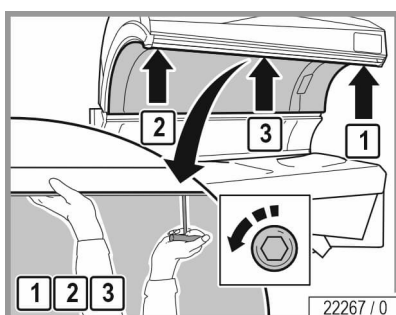
- Opět uzavřete zablokování.



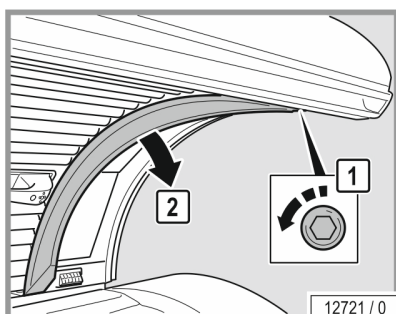
4.12 Čištění nebo výměna lamp v horním dílu

V horní části naleznete následující součástky z plánu údržby:

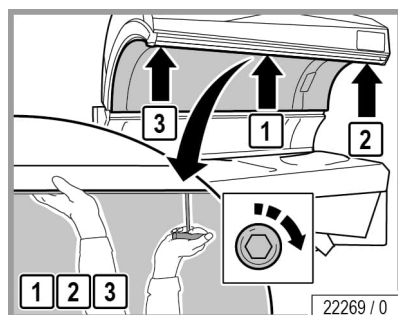
- Nízkotlaké lampy 1,80 m



- Dodržujte posloupnost SMART SUN a Nízkotlaká lampy.
a1: Nízkotlakové lampy SMART SUN
a2: Nízkotlaká lampy



- Vyšroubujte šrouby a opatrně odložte kryt lampy na desku horního dílu.

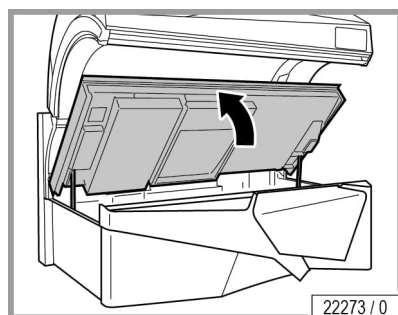


Montáž se provede v opačném pořadí.

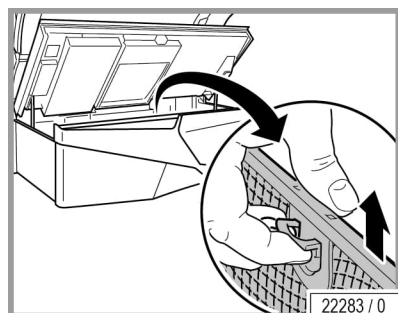
Při montáži dbejte na to:

- Podepřete desku horního dílu rukou, aby nespadla.
- Opět uzavřete zablokování: nejdříve v středě, pak venku.

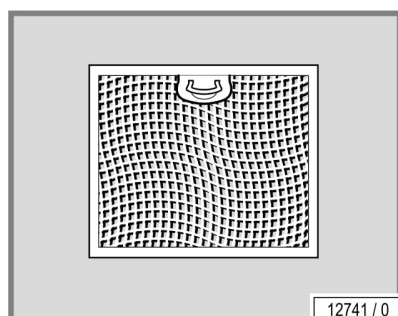
4.13 Čištění filtru ve spodním dílu



- Otevření vany: viz strana 65.



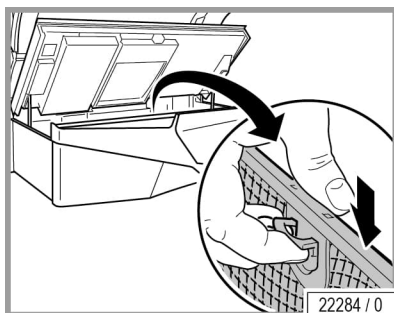
- Odstraňte filtr.



- Filtr vysušte nebo za vlhka vyčistěte.

Suché čištění: Vysavač (vždy podle znečištění)

Vlhké čištění: voda s čistícím prostředkem, také myčka



POZOR!

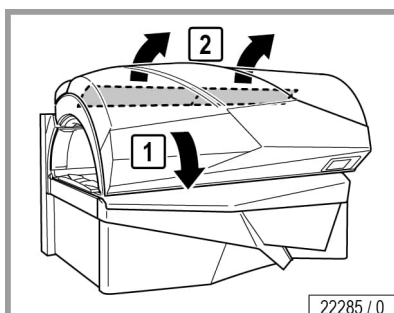


Vlhkost může způsobit škody na přístroji!
Při opětovném zabudování musí být vyčištěné filtry suché.

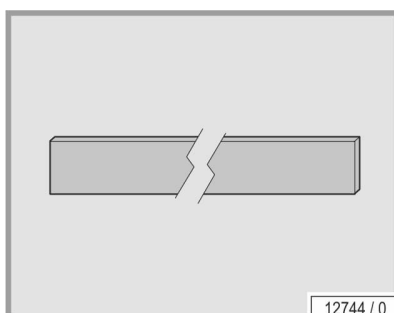


- Vyčištěné a vysušené filtry znovu nasadíte.
- Uzavřete vanu. Přitom musí vana slyšitelně zaklapnout.

4.14 Čištění filtrační rohože v horním dílu



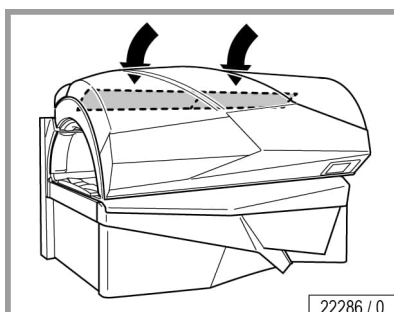
- Horní díl se musí zakrýt, aby se zamezilo poškrábání laku.
- Odstraňte filtrační rohože na zadní straně horního dílu.



- Vyčistěte filtrační rohože pomocí suchého nebo vlhkého čištění, případně je vyměňte.

Suché čištění: Vysavač (vždy podle znečištění)
Vlhké čištění: Voda a vyplachovací prostředky

- Nečistěte v myčce nádobí!



POZOR!



Vlhkost může způsobit škody na přístroji!
Při opětovném zabudování musí být vyčištěné filtry suché.

- Vyčištěné a vysušené filtrační rohože vložte zpět do přístroje.



4.15 Klimatizační přístroj: Vyprázdnění nádrže na kondenzát a vyčištění filtru

POZOR!



Hořlavý chladicí přípravek v klimatizaci!

Únik chladicího prostředku může vést k požáru nebo explozi.

- Vyhněte se zdrojům vznícení! Oheň, otevřené světlo a kouření zakázáno.
- Na komponentách chladicího okruhu, např. na kompresoru, tlakových čidlech nebo frekvenčním měniči, neprovádějte žádné servisní práce!
- Na zařízení nesmí být prováděny pájecí a svařovací činnosti.



UPOZORNĚNÍ:

Povrchy filtrů musí být bez nečistot. Filtry je nutné pravidelně čistit podle plánu čištění.



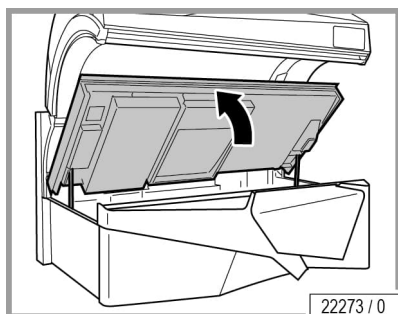
UPOZORNĚNÍ:

Klimatizační přístroj obsahuje fluorované skleníkové plyny. Nenechávejte plyny unikat do atmosféry. Informace k použitému typu chladiva: v současné době jsou používány typy chladiva R32 (¹GWP: 675) použito s množstvím náplně 0,45 kg.



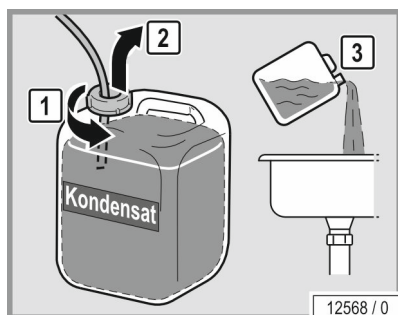
UPOZORNĚNÍ:

Údaje o typu chladiva a množství jsou uvedeny na výrobním štítku klimatizačního přístroje.

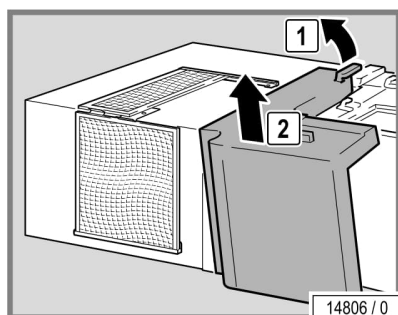


- Otevření vany: viz strana 65.

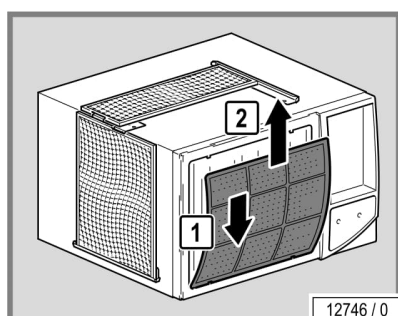
¹ GWP = global warming potential (potenciál globálního oteplování)



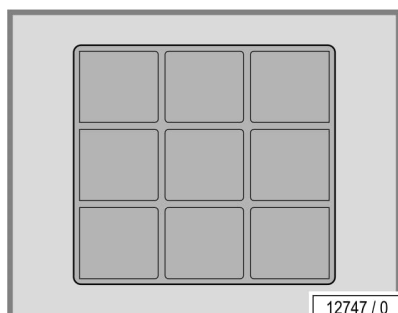
- Vyndejte nádrž na kondenzát.
- Vyndejte hadici z nádrže na kondenzát.
- Vyprázdněte nádrž na kondenzát.



- Sundejte kryt.



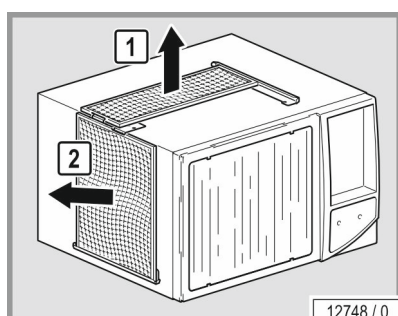
- Vyndejte filtr z upevnění.



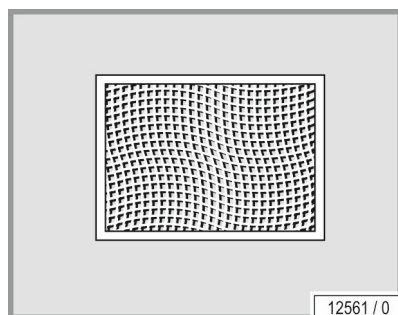
- Filtr vysušte nebo za vlhka vyčistěte.

Suché čištění: Vysavač (vždy podle znečištění)
Vlhké čištění: Voda a vyplachovací prostředky

- Nečistěte v myčce nádobí!



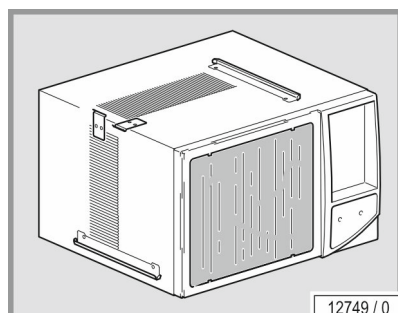
- Vyndejte filtr z upevnění.



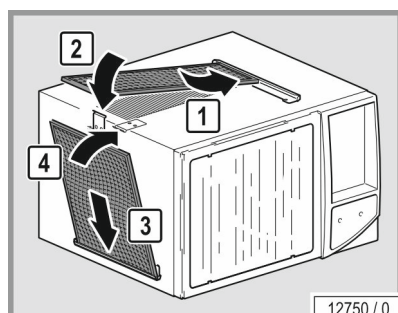
- Filtr vysušte nebo za vlhka vyčistěte.

Suché čištění: Vysavač (vždy podle znečištění)

Vlhké čištění: voda s čisticím prostředkem, také myčka



- Znečištěná chladicí žebra klimatizačního přístroje vyčistěte lamelovým hřebenem.



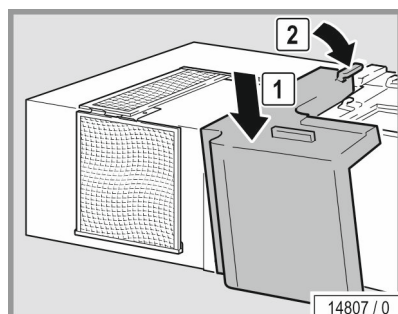
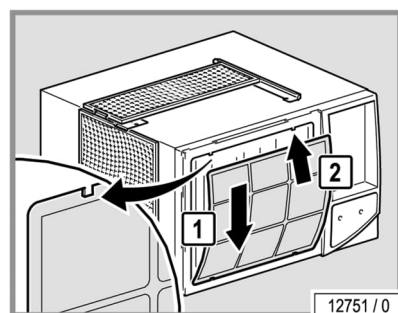
POZOR!



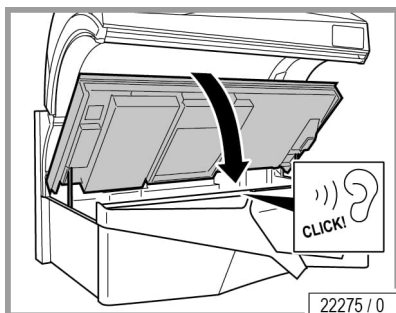
Vlhkost může způsobit škody na přístroji!

Při opětovném zabudování musí být vyčištěné filtry suché.

- Vyčištěné a vysušené filtry znovu nasadíte.
- Dbejte na to, aby byly filtry správně uloženy v upevnění.



- Namontujte kryt.



- Připojte nádrž na kondenzát k hadici.
- Přesuňte nádrž na kondenzát zpět.
- Uzavřete vanu. Přitom musí vana slyšitelně zaklapnout.



4.16 Údržba AQUA / AROMA SYSTEM

U funkce AQUA SYSTEM se k vychlazení těla rozprašuje uvnitř přístroje AQUA SOLAR WITH SKIN+ PŘÍSAKY (viz 'INFORMACE O PRODUKTU AQUA SYSTEM', objednávka č. 1011201-..).



NEBEZPEČÍ!



Ohrožení zdraví Vašich zákazníků!

V důsledku používání bakteriologicky znečištěné vody může u uživatelů přístroje dojít k vyrážce pokožky a jiným alergickým reakcím!

- Z tohoto důvodu nenaplňujte kanystry AQUA SYSTEM vodou z vodovodu nebo jinými kapalinami.
- Nahrazujte kanystry AQUA SYSTEM pouze originálními kanystry.
- Nepřelévejte zbytky ze starého kanystru do nového kanystru!
- Mějte na zřeteli uvedenou maximální teplotu při transportu a skladování.
- Dodržujte datum trvanlivosti na kanystru.

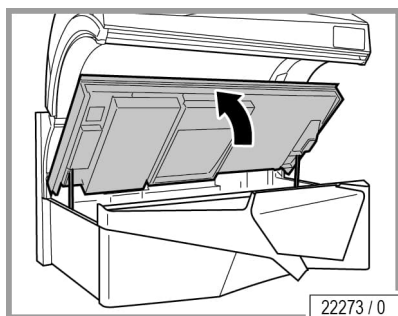


K AQUA / AROMA SYSTEM patří rovněž vůně 'RELAX', která se rozšiřuje přes trysky hlavy a rovněž do kabiny.

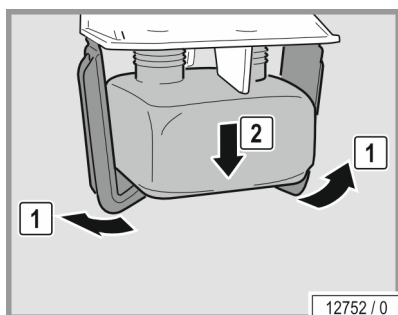
K dostání jsou další náhradní vůně. Bližší informace můžete obdržet u firmy JK-International GmbH, Division JK-Licht (viz strana 2).

4.16.1 Výměna AROMA nádržky

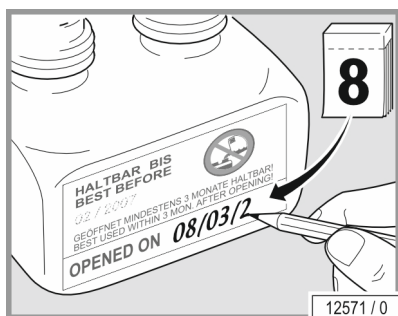
- Otevření vany: viz strana 65.



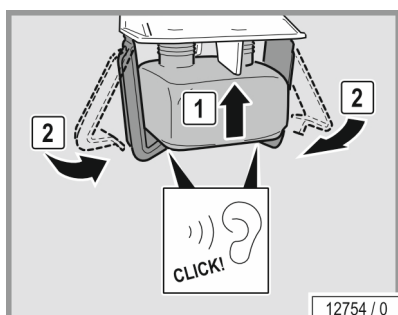
- Odstraňte nádržku AROMA.



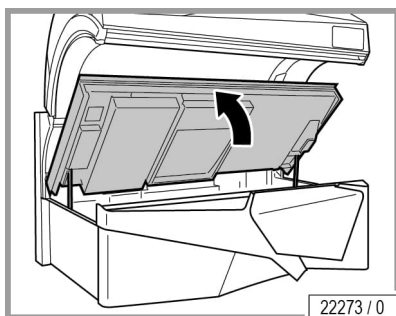
- Odšroubujte kryt nové nádržky.
- Napište na nádržku aktuální datum.



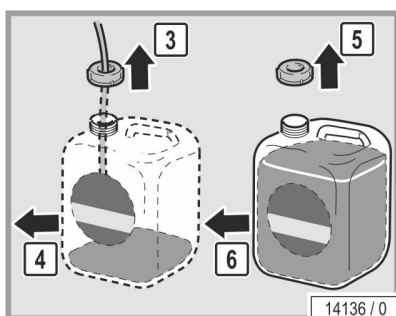
- Vložte novou nádržku do stojanu.
- Uzavřete vanu. Přitom musí vana slyšitelně zaklapnout.



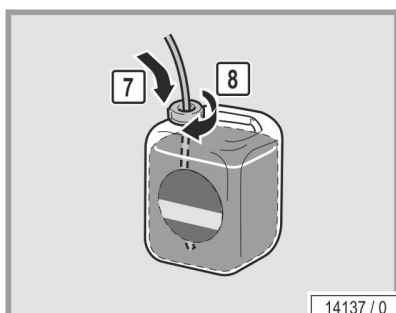
4.16.2 Výměna kanystru AQUA SYSTEM



- Otevření vany: viz strana 65.



- Odstraňte kanistr.
- Odšroubujte kryt nového kanystru.
- Odstraňte kryt s hadicí ze starého kanystru.



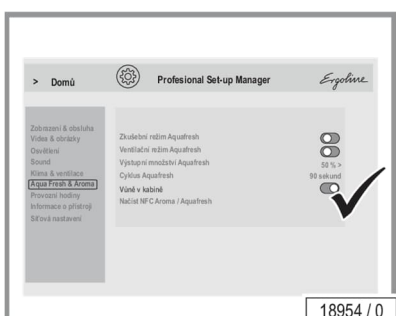
- Našroubujte kryt s hadicí na nový kanistr.
- Nasouvejte hadici tak daleko, dokud se nebude dotýkat podlahy kanystru.
- Vložte kanistr zpět do přístroje.
- Uzavřete vanu. Přitom musí vana slyšitelně zaklapnout.

Odvzdušnění

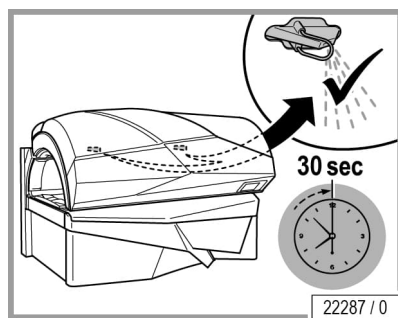


UPOZORNĚNÍ:

K odvzdušnění potřebujete přístup k systému PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS.



- Přejděte do systému PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS.
- Aktivujte v menu AQUA FRESH A AROMA plnicí režim.



- Uzavřete horní díl.

Systém se odvzdušňuje 30 sekund. V této době vytéká kapalina AQUA SYSTEM z trysek.

- Pak musíte otestovat AQUA SYSTEM v zkušebním režimu. V zkušebním režimu stříkají trysky 3 sekundy. Když systém nefunguje, zopakujte odvzdušnění.

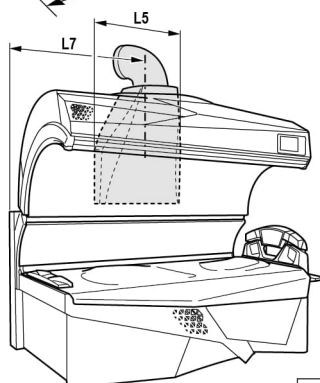
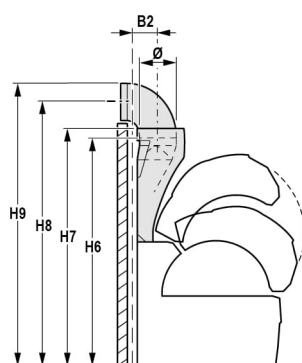
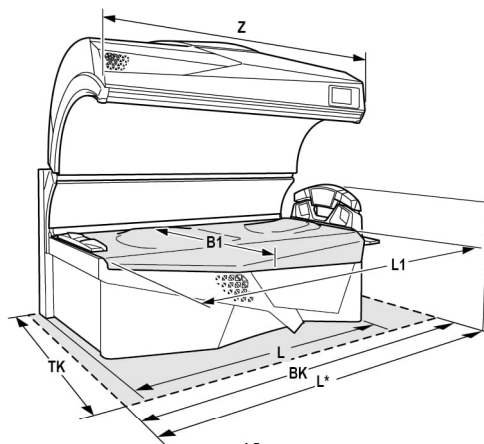
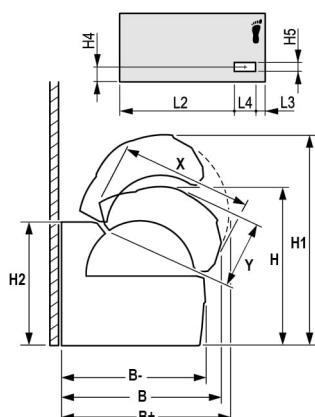
5 Technická data



5.1 Výkon, přípojně hodnoty a hladina hluku

Prestige Synergy Edge			
Jmenovitý příkon s Climatronic:	13600 W		
Jmenovitá frekvence:	50 Hz		
Jmenovité napětí:	400-415 V 3N~		230-240 V ~3
Jmenovité jištění:	3 x 35 A (pomalé)	nebo	3 x 50 A (pomalé)
Připojovací vedení:	H05VV-F 5G 4 mm ² (Obsah dodávky)		H05VV-F 4G 10 mm ²
Hladina hluku ve vzdálenosti 1 m od přístroje:	66,9 dB(A)		
Hladina hluku v přístroji:	<70 dB(A)		
Zatížení lehátkové desky:	max. 135 kg		
Hmotnost:	610 kg		

5.2 Rozměry



B + = 1555 mm	H5 = 100 mm
B = 1545 mm	H6 = 1873 mm
B - = 1495 mm	H7 = 2005 mm
B1 = 875 mm	H8 = 2219 mm
B2 = 225 mm	H9 = 2362 mm
L = 2247 mm	X = 1132 mm
L* = 2411 mm	Y = 785 mm
L1 = 2200 mm	Z = 2238 mm
L2 = 1767 mm	D = 300 mm
L3 = 235 mm	BK = 2500 mm
L4 = 245 mm	TK = 2300 mm
L5 = 645 mm	
L7 = 1120 mm	
H = 1540 mm	
H1 = 2055 mm	
H2 = 1108 mm	
H4 = 445 mm	

*(s opalovačem ramen a uzavřeným opalovací tunelem)

5.3 Vybavení trubicemi



VÝSTRAHA!

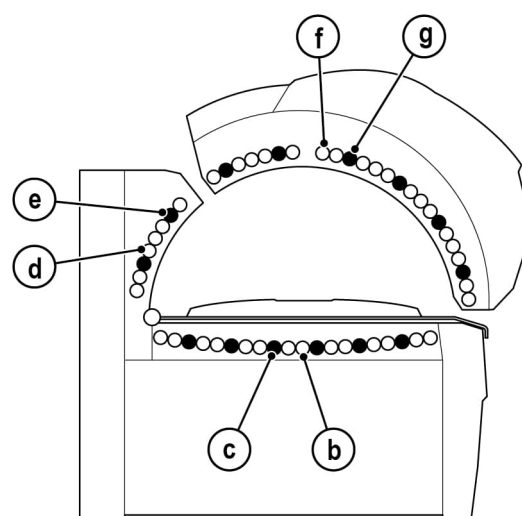
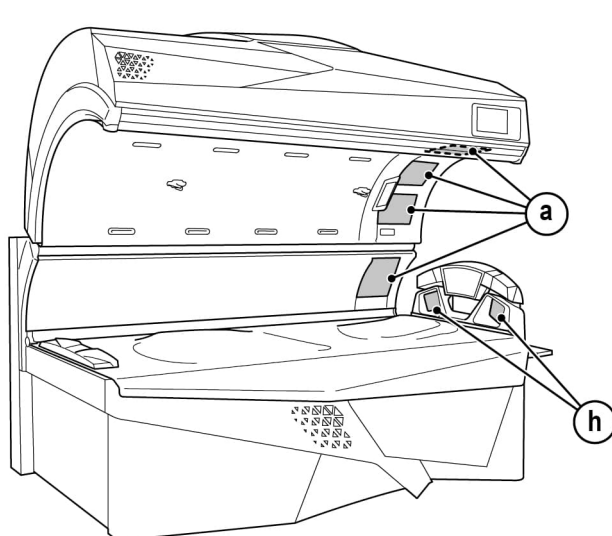


Prohlášení o shodě platí pro uvedené lampy. Při použití jiných lamp zaniká povolení k provozu.

Mimo to musí být lampy označeny vhodným klíčem, viz příloha strana 85.



5.3.1 Prestige Synergy Edge



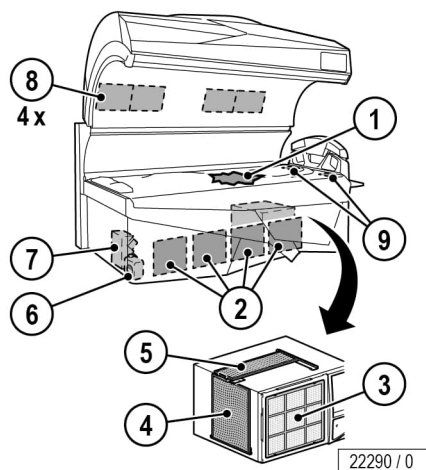
22543 / 0

Vybavení lampami

Počet	Název	Délka	Výkon	Řízení	Objednací č.
a) 4	Deska ERGOLINE UV-LED SPECTRA SYNERGY Edge	Není opotřebitelným dílem			1033894-
b) 14	Nízkotlaké UV lampy ERGOLINE TREND ADVANCED 80-200 EP104 160 W R	1,80 m	160 W	80-200 W	1511231-..
c) 6	Nízkotlaká lampy SMART SUN R 28 80-200 160 W	1,80 m	160 W	80-200 W	1518419-..
d) 6	Nízkotlaké UV lampy ERGOLINE TREND ADVANCED 80-200 EP104 160 W R	1,80 m	160 W	80-200 W	1511231-..
e) 2	Nízkotlaká lampy SMART SUN R 28 80-200 160 W	1,80 m	160 W	80-200 W	1518419-..
f) 18	Nízkotlaké UV lampy ERGOLINE TREND ADVANCED 80-200 EP104 160 W R	1,80 m	160 W	80-200 W	1511231-..
g) 6	Nízkotlaká lampy SMART SUN R 28 80-200 160 W	1,80 m	160 W	80-200 W	1518419-..
h) 2	Deska ERGOLINE UV-LED opalovač ramen	Není opotřebitelným dílem			1513795-..



5.4 Náhradní díly a příslušenství



Počet	Název	Objednací č.
1	1 Vložená deska	1518103-..
2	4 Filtry	52104-..
3	1 Filtrační rohož	—
4	1 Filtry	51937-..
5	1 Filtry	55567-..
6	1 AQUA SYSTEM, 6000 ml	800617-..
7	1 AROMA, 100ml RELAX	701357-..
8	2 Filtrační rohože	843150-..
	1 Ochranné brýle	1027211-..
	1 Hák vany	1517832-..
	1 NFC karta sady lamp UV	1511265-..
	1 NFC karta lamp, karta sady lamp SMART SUN	1511266-..



Pro přístroje řady PRESTIGE lze použít následující systém řízení časování:

6.2 Oblast ekvivalentního klíče

Když je ekvivalentní klíč lampy, kterou je osazen přístroj během testování typu,

pak se vykalkuluje rozsah ekvivalentního klíče, kterým musí být označen přístroj, následujícím způsobem:

Horní hodnota rozsahu Y: $1,25 \times 2,7 = 3,38$

X se zaokrouhlí na další celé číslo, Y se zaokrouhlí na první desetinné číslo po čárce.

Rozsah ekvivalentního klíče pro svítidla je pak:

100-R-(35-47)/(2,0-3,4)

		  		Ergoline ESPRIT 770-S DYNAMIC POWER			
①	10x			Ergoline TREND 60-200 W ES	150x120-	100-R- (35-47)/(2,0-3,4)	
②	8x			Ergoline TREND 60-200 W ES	150x120-	100-R- (35-47)/(2,0-3,4)	
③	22x			Ergoline TREND 60-200 W ES	150x120-	100-R- (35-47)/(2,0-3,4)	
		2x		Ergoline ULTRA 5200W	126x5		
④	3x	2x	2x	ULTRA PERFORMANCE 662	100x140-		
				ULTRA PERFORMANCE 662	100x124-		
⑤	-	-	-	Ergoline TREND 6 W ES	150x120-		
				Ergoline TREND 60-200 W ES	-	100-R- (35-47)/(2,0-3,4)	
⑥		2x	2x	Ergoline ULTRA 280 W	100x134-		
			2x	ULTRA PERFORMANCE 662	100x124-		
			2x	GLASS/CLASS/PERFECT...	150x120-		

13192 / 1



6.2.1 Popis ekvivalentního klíče pro svítidla

Ekvivalentní klíč pro svítidla k opalování tak, jak je podrobně zobrazen v IEC 61228, který je čitelný a trvale vyznačený na lampách, je popsán v následující části.

Ekvivalentní klíč má strukturu:

Počet Watt–typ klíče reflektoru–UV klíč.

Následující typy klíče reflektoru se musí použít při ekvivalentním klíči:

O při lampách bez reflektoru;

B při lampách se širokým úhlem reflektoru $\alpha > 230^\circ$;

N při lampách s užším úhlem reflektoru $\alpha < 200^\circ$;

R při lampách s běžným úhlem reflektoru $200^\circ \leq \alpha \leq 230^\circ$.

Následující typy UV klíče reflektoru se musí použít při ekvivalentním klíči:

UV klíč = X/Y;

X = celková erytémová účinná intenzita UV záření v rozsahu 250 nm až 400 nm;

Y = poměr bezmelanomové-rakoviny kůže-efektivní intenzity UV záření ≤ 320 nm a > 320 nm.

X se uvádí v mW/m^2 a zaokrouhlí na další celé číslo, Y se zaokrouhlí na první desetinné číslo po čárce. Efektivní hodnoty platí pro vzdálenost 25 cm a za podmínky optimální intenzity UV záření.

Poznámka

Příklad na ekvivalentní klíč je uveden dolů:

- 100-W lampa reflektoru s úhlem reflektoru 220°
- erytémová účinná intenzita UV záření (250 nm až 400 nm) = 47 mW/m^2
- krátkodobá NMSC efektivní intenzita UV záření (≤ 320 nm) = 61 mW/m^2
- dlouhodobá NMSC efektivní intenzita UV záření (> 320 nm) = 19 mW/m^2
- Ekvivalentní klíč pro lampy: 100–R–47/2,7

7 Index



A

Akrylové sklo (péče)	54
Alergie.....	32
Autorská práva.....	20

B

Balení	19
Bezpečnost	15
Bezpečnostní pokyny	
Bezpečnostní pokyny k příslušnému přístroji	9
Všeobecné bezpečnostní pokyny	14
Bluetooth®	48

C

Časovací jednotka	17
Čištění.....	52, 53
Filtr	72
Filtr klimatizačního přístroje	74
Filtrační rohože	73
Klimatizační přístroj	74
Lampy.....	54
Čištění nebo výměna lamp	
Vrchní díl	71
Citlivost na světlo	32
Citlivost pokožky.....	12

D

Dálkový přístup	58
Definice.....	6
Délka činnosti přístroje.....	17
Desky SPECTRA LED (údržba)	55
Děti.....	11
Doby opalování	13

E

Elektroinstalace	15
Export	19
EXTERIOR DISPLAY	39

F

Filtr	
Čištění	72, 73
Intervaly čištění.....	56
Funkce	37



H

Hladina hluku	81
Hlasitost	51
Hudba	20, 51

I

Instalace	15
Instalace lehátkové desky	62
INTERIOR DISPLAY	41
Intervaly čištění	56
Intervaly údržby	58

K

Kódy chyb	53
Kontaktní čočky	32
Kosmetika	11
Kvalifikace personálu	14

L

Lampy	8
Lehátková deska	
Přípustné zatížení	81
Lehátková deska z akrylového skla	57
Léky	32
Likvidace	18

M

Make-up	32
Mládež	32
Mladiství	8
Montáž	15

N

Náhradní díly	58
Objednací čísla	84
Nastavení při spuštění	47
Návod na slunění	11
Nemoci	32
NFC	67
NFC Connect	36

O

Objednací čísla.....	83, 84
Oblast ekvivalentního klíče.....	85
Oblast záření	51
Obsah dodávky	14, 28
Ochrana zraku	32
Ochranná opatření při údržbářských pracích	52
Ochranné brýle	11
Odpojení z provozu	18
Odpovědnost.....	27
Odstranění bočního dílu tabule	64
Odstranění horního dílu tabule.....	63
Odvětrávací technika	15
Omezení	10
Optické díly (údržba).....	55
Otevření vany.....	65



P

Péče	53
Plastové povrchy (péče)	54
Popis.....	29
Popis přístroje	29
Použití pro stanovený účel	8
Povinnosti provozovatele	14
Předvídatelné chybné použití	8
Přehled čištění	56
Přehled obsluhy	34
Přehled údržby	58
Přípojné hodnoty.....	81
Příslušenství.....	31, 84
PROFESSIONAL SETUP MANAGER PLUS.....	35
Provozní výška	16

R

Recyklace	18
Rozměry	82



S

Servisní sada.....	61
Síť	58
Skladování.....	18
Škody.....	27
Služba zákazníkům.....	2
Směrnice	19
Sprchování	32
Start aplikace	47
Symboly.....	7

T

Technická data	81
Transport.....	15
Trubice	
Jmenovitý výkon	83
Ovládání.....	83
Výkonostní stupně	83
Typ pokožky	12

U

Údržba	52, 57
Údržba AQUA / AROMA SYSTEM	77
Umístění	16
Uvedení do provozu.....	17

V

Vybavení.....	28
Vybavení trubicemi	83
Vyčistit nebo vyměnit lampy	
Boční díl	70
Spodní díl	69
Výkon.....	81
Vyloučení vad.....	27
Výměna AROMA nádržky	78
Výměna kanystru AQUA SYSTEM.....	79
Výměna lampy	66
Výměna nízkotlakých lamp	68
Vyprázdnění nádrže na kondenzát	74
Vzduchotechnika	15

Z

Zákazy použití.....	9
Zástrčka	15
Závady.....	53
Zvukové soubory	20